Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2020/0279(COD)

9.12.2021

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 2001 - 2400

Návrh zprávy
Tomas Tobé
(PE698.950v01-00)

Řízení azylu a migrace a změna směrnice Rady 2003/109/ES a navrhovaného nařízení (EU) XXX/XXX [o Azylovém a migračním fondu]

Návrh nařízení
(COM(2020)0610 – C9-0309/2020 – 2020/0279(COD))

Pozměňovací návrh 2001
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Část IV – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
IV ***SOLIDARITA***	IV ***OPATŘENÍ V OBLASTI SPOLUPRÁCE***

Or. en

Pozměňovací návrh 2002
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Část IV – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
IV ***SOLIDARITA***	IV ***DOBROVOLNÉ PŘÍSPĚVKY***

Or. en

Pozměňovací návrh 2003
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Část IV - Kapitola I - název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
I ***MECHANISMY SOLIDARITY***	I ***DISTRIBUCE***

Or. en

Pozměňovací návrh 2004
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Část IV - Kapitola I - název

	Znění navržené Komisí		*Pozměňovací návrh*
I	***MECHANISMY SOLIDARITY***	I	***DOBROVOLNÉ PŘÍSPĚVKY***

Or. en

Pozměňovací návrh 2005
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Část IV - Kapitola I - název

	Znění navržené Komisí		*Pozměňovací návrh*
I	***MECHANISMY*** SOLIDARITY	I	***MECHANISMUS*** SOLIDARITY

Or. en

Pozměňovací návrh 2006
Damien Carême

Návrh nařízení
Část IV - Kapitola I - název

	Znění navržené Komisí		*Pozměňovací návrh*
I	***MECHANISMY*** SOLIDARITY	I	***MECHANISMUS*** SOLIDARITY

Or. en

Pozměňovací návrh 2007
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 45 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Solidární příspěvky	***Automatický mechanismus solidarity***

Or. en

Pozměňovací návrh 2008
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 45 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Solidární příspěvky	***Dobrovolné*** příspěvky

Or. en

Pozměňovací návrh 2009
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Čl. 45 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
45 ***Solidární příspěvky***	45 ***Distribuce***

Or. en

Pozměňovací návrh 2010
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu, který je vystaven migračnímu tlaku nebo v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích:***	1. ***Členské státy přispívají na svém území k rozdělení těch státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kterým byla udělena mezinárodní ochrana ve střediscích pro zpracování žádostí ve třetích zemích v souladu s postupy stanovenými v dohodách o partnerství s příslušnými třetími zeměmi.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2011
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Druhy ***solidárních*** příspěvků ve prospěch členského státu, který je vystaven migračnímu tlaku nebo v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných ***operacích***:	1. Druhy ***dobrovolných*** příspěvků ve prospěch členského státu, který je vystaven migračnímu tlaku nebo v němž probíhá vyloďování po ***neúspěšných návratových,*** pátracích a záchranných ***misích plavidel do přístavu původu migrantů na palubě***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2012
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu***, který je vystaven migračnímu tlaku nebo v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích***:	1. ***Forma solidárních příspěvků by měla být založena na svobodné a dobrovolné volbě každého členského státu s ohledem na jeho národní specifika. Možné*** druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu:

Or. en

Pozměňovací návrh 2013
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas, Juan Ignacio Zoido Álvarez

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu, který je vystaven	1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu, který je vystaven

migračnímu tlaku nebo v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích:

migračnímu tlaku nebo v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích***, jež odrážejí potřeby členského státu, který využívání pomoci***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2014
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu***, který je vystaven migračnímu tlaku nebo v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích***:	1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu:

Or. it

Pozměňovací návrh 2015
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu, ***který je vystaven migračnímu tlaku nebo*** v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích***:***	1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu ***prvního vstupu nebo členského státu***, v němž probíhá vyloďování***, a to i*** po pátracích a záchranných operacích ***a činnostech, se stanoví v souladu s postupy stanovenými v tomto článku.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2016
Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu, který je vystaven migračnímu tlaku nebo v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích:	1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu, který je vystaven migračnímu tlaku nebo v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích ***vedených příslušnými vnitrostátními orgány***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2017
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu, ***který je vystaven migračnímu tlaku nebo*** v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích:	1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu, v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích ***nebo po příjezdu osob ve zranitelné situaci***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2018
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Druhy ***solidárních*** příspěvků ve prospěch členského státu, který je vystaven	1. ***Možné*** druhy příspěvků ve prospěch členského státu, který je vystaven

migračnímu tlaku nebo v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích:

migračnímu tlaku nebo v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích:

Or. en

Pozměňovací návrh 2019
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu, ***který je vystaven migračnímu tlaku nebo*** v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích:	1. Druhy solidárních příspěvků ve prospěch členského státu***, včetně členského státu***, v němž probíhá vyloďování po pátracích a záchranných operacích:

Or. en

Pozměňovací návrh 2020
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace žadatelů, na které se nevztahuje řízení na hranicích pro účely posouzení žádosti o mezinárodní ochranu stanovené článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Stínový zpravodaj tuto část vypustil z důvodu souladu s novým mechanismem solidarity, který je koncipován v článcích 14 a 45 tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 2021
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace žadatelů, na které se nevztahuje řízení na hranicích pro účely posouzení žádosti o mezinárodní ochranu stanovené článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2022
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace žadatelů, na které se nevztahuje řízení na hranicích pro účely posouzení žádosti o mezinárodní ochranu stanovené článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	a) relokace žadatelů, na které se nevztahuje řízení na hranicích pro účely posouzení žádosti o mezinárodní ochranu stanovené článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]**,** ***bez ohledu na výjimky z uplatňování řízení na hranicích stanovené v čl. 41 odst. 4, 5 a 9 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]***;

Or. en

Odůvodnění

Osoby, na které by se vztahovalo řízení na hranicích, ale na které se vztahuje ustanovení o výjimce, by neměly být v žádném případě relokovány. Proto by mělo být vyjasněno, že jakákoli relokační činnost se nevztahuje na žádnou osobu, na kterou se původně vztahovalo řízení na hranicích, bez ohledu na platnou výjimku.

Pozměňovací návrh 2023

Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace žadatelů***, na které se nevztahuje řízení na hranicích pro účely posouzení žádosti o mezinárodní ochranu stanovené článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]***;	a) relokace žadatelů;

Or. it

Pozměňovací návrh 2024
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace žadatelů***, na které se nevztahuje řízení na hranicích pro účely posouzení žádosti*** o mezinárodní ochranu ***stanovené článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]***;	a) relokace žadatelů o mezinárodní ochranu;

Or. en

Pozměňovací návrh 2025
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace žadatelů***, na které se nevztahuje řízení na hranicích pro účely posouzení žádosti o mezinárodní ochranu stanovené článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]***;	a) relokace žadatelů ***do přijímacích středisek partnerských třetích zemí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2026
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***relokace žadatelů, na které se nevztahuje řízení na hranicích pro účely posouzení žádosti o mezinárodní ochranu stanovené článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]***;	a) ***opatření přijatá za účelem účinné ochrany vnějších hranic Evropské unie***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2027
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace žadatelů***, na které se nevztahuje řízení na hranicích pro účely*** posouzení žádosti o mezinárodní ochranu ***stanovené článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]***;	a) relokace žadatelů ***o*** posouzení žádosti o mezinárodní ochranu;

Or. en

Pozměňovací návrh 2028
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	aa) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany prima facie;

Or. en

Pozměňovací návrh 2029
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) patronát nad návraty neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí;	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2030
Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) patronát nad návraty neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2031
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) patronát nad návraty neoprávněně	***vypouští se***

pobývajících státních příslušníků třetích zemí;

Or. en

Pozměňovací návrh 2032
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) patronát nad návraty neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2033
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) patronát nad návraty neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2034
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

b) patronát nad návraty neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2035
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) pomoc při ochraně vnějších hranic Unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 2036
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta méně než tři roky před přijetím prováděcího aktu podle čl. 53 odst. 1;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2037
Nicola Procaccini

Návrh nařízení

Čl. 45 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta méně než tři roky před přijetím prováděcího aktu podle čl. 53 odst. 1;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2038
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta méně než tři roky před přijetím prováděcího aktu podle čl. 53 odst. 1;	c) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta méně než tři roky před přijetím prováděcího aktu podle čl. 53 odst. 1 ***se souhlasem osoby požívající mezinárodní ochrany***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2039
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta méně než tři roky před přijetím prováděcího aktu podle čl. 53 odst. 1***;***	c) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta méně než tři roky před přijetím prováděcího aktu podle čl. 53 odst. 1 ***a kteří o relokaci písemně požádali.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2040
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta ***méně než tři roky před přijetím prováděcího aktu podle čl. 53 odst. 1***;	c) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta***, do přijímacích středisek partnerských třetích zemí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2041
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta méně než tři roky před ***přijetím prováděcího aktu podle čl. 53 odst. 1***;	c) ***dobrovolná*** relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana poskytnuta méně než tři roky ***před provedením solidárního příspěvku***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2042
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ca) relokace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích

zemí.

Or. it

Pozměňovací návrh 2043
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) opatření pro budování kapacit v oblasti azylu, přijímání a navracení, operační podpora a opatření zaměřená na reakci na migrační trendy s dopadem na členský stát, který využívá pomoci, prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2044
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) opatření pro budování kapacit v oblasti azylu, přijímání a navracení, operační podpora a opatření zaměřená na reakci na migrační trendy s dopadem na členský stát, který využívá pomoci, prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2045
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier

Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) opatření pro budování kapacit v oblasti azylu, přijímání a navracení, operační podpora a opatření zaměřená na reakci na migrační trendy s dopadem na členský stát, který využívá pomoci, prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2046
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) opatření pro budování kapacit v oblasti azylu, přijímání a navracení, operační podpora a opatření zaměřená na reakci na migrační trendy s dopadem na členský stát, který využívá pomoci, prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2047
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

d) opatření pro budování kapacit ***v oblasti azylu, přijímání a navracení, operační podpora a opatření zaměřená na reakci na migrační trendy s dopadem na členský stát, který využívá pomoci, prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi.***	d) opatření na budování kapacit***;***

Or. en

Odůvodnění

Nový článek 55a o budování kapacit.

Pozměňovací návrh 2048
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***opatření pro*** budování kapacit v oblasti azylu, přijímání a navracení***, operační podpora a opatření zaměřená na reakci na migrační trendy s dopadem na členský stát, který využívá pomoci, prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi.***	d) ***příspěvky na*** budování kapacit v oblasti azylu, přijímání a navracení***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2049
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***opatření pro budování kapacit v oblasti azylu, přijímání a navracení, operační podpora a opatření zaměřená na reakci na migrační trendy s dopadem na členský stát, který využívá pomoci,***	d) ***rozhodnutí členského státu o posouzení žádosti o mezinárodní ochranu podle článku 25***.

prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 2050
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) opatření pro budování kapacit v oblasti azylu, přijímání a navracení***,*** operační podpora ***a opatření zaměřená na reakci na migrační trendy s dopadem na členský stát***, který využívá pomoci***, prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi***.	d) opatření pro budování kapacit v oblasti azylu, přijímání a navracení ***a*** operační podpora***, pokud je to jednoznačně v zájmu členského státu***, který využívá pomoci.

Or. en

Pozměňovací návrh 2051
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) opatření pro budování kapacit v oblasti ***azylu***, přijímání a navracení, operační podpora a opatření zaměřená na ***reakci na migrační trendy s dopadem na členský stát, který využívá pomoci,*** prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi.	d) opatření pro budování kapacit v oblasti ***ochrany hranic***, přijímání a navracení, operační podpora a opatření zaměřená na ***zmírňování migračních tlaků*** prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 2052
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) operativní podpora členskému státu, který využívá pomoci, jako je společné zpracování případů, podpora v oblasti azylového řízení a přijímacích kapacit, ochrana hranic, boj proti převaděčství a obchodování s lidmi, navracení a zpětné přebírání osob, komunikace a informace;

Or. en

Pozměňovací návrh 2053
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) rozhodnutí členského státu o posouzení žádosti o mezinárodní ochranu podle článku 25, a to i po přijetí rozhodnutí o přemístění podle článku 32.

Or. en

Pozměňovací návrh 2054
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) ochranný patronát podle čl. 56a;

Or. en

Odůvodnění

Je třeba zavést povinný, ale zároveň flexibilní přístup zavedením inovativních a rovnoměrně vážených solidárních příspěvků, například ve vnějším rozměru, jako je ochranný patronát. Kromě toho by se mělo zvážit i převzetí příslušnosti místo jiných členských států. Návrh EP odkázat na čl. 25 jako solidární příspěvek je pozitivní. Zaměření na relokaci a/nebo patronát nad návraty, jak navrhuje Evropská komise, je problematické.

Pozměňovací návrh 2055
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	db) Opatření pro budování kapacit v oblasti azylu, přijímání a navracení
	– v členském státě, který využívá pomoci, včetně společného zpracování případů, přijímání, ochrany hranic a navracení
	– nebo operativní podpora a opatření ve třetích zemích, jako je integrovaná správa hranic, vylodění po pátracích a záchranných operacích, boj proti pašování lidí, posilování ochranných kapacit a také podpora perspektiv v regionech původu zaměřených na reakci na nelegální migrační toky do Evropské unie a jejich předcházení.

Or. en

Odůvodnění

Je třeba zavést povinný, ale zároveň flexibilní přístup zavedením inovativních a rovnoměrně vážených solidárních příspěvků, například ve vnějším rozměru, jako je ochranný patronát. Kromě toho by se mělo zvážit i převzetí příslušnosti místo jiných členských států. Návrh EP odkázat na čl. 25 jako solidární příspěvek je pozitivní. Zaměření na relokaci a/nebo patronát nad návraty, jak navrhuje Evropská komise, je problematické.

Pozměňovací návrh 2056
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení

Čl. 45 – odst. 1 – písm. d b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	db) opatření přijatá v rámci vnějšího rozměru migrace, zejména prostřednictvím spolupráce se třetími zeměmi a pomoci potřebným územím;

Or. en

Pozměňovací návrh 2057
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 – písm. d c (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	dc) jakákoli jiná forma solidarity dohodnutá přispívajícím členským státem a členským státem, který využívá pomoci.

Or. en

Pozměňovací návrh 2058
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Nelze-li stanovit smysluplné vazby, určí Komise za pomoci agentury pro azyl jako příslušný členský stát ten, který má nejnižší počet žadatelů v poměru ke svému podílu vypočtenému na základě distribučního klíče. Evropská komise neprodleně vyrozumí tento členský stát, který bude příslušný k posouzení žádosti, a členský stát prvního vstupu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2059
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Relokace žadatelů za účelem posouzení žádosti o mezinárodní ochranu je automatické a povinné podle kritérií stanovených v kapitole II a podle distribučního klíče stanoveného v článku 54.

Or. en

Pozměňovací návrh 2060
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Opatření stanovená v odst. 1 písm. c) se nabízejí jako doplněk k opatřením stanoveným v odst. 1 písm. a).

Or. it

Pozměňovací návrh 2061
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

1b. Členský stát prvního vstupu ve spolupráci s agenturou pro azyl neprodleně informuje žadatele o určení příslušnosti podle odstavce 2 tohoto článku a o opatřeních týkajících se přemístění do členského státu příslušného k posouzení podle článku 32 tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2062
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1c. Postup stanovený tímto článkem se vztahuje na žadatele, kteří do členského státu přicestovali po zemi, vzduchem nebo po moři, včetně žadatelů po vylodění a po pátracích a záchranných operacích a činnostech.

Or. en

Pozměňovací návrh 2063
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 1 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1d. Podíl vypočtený podle distribučního klíče může být upraven, pokud členský stát prokáže, že za posledních 10 let byl příslušný pro dvojnásobek žadatelů o mezinárodní

ochranu ve srovnání s průměrem Unie v přepočtu na obyvatele.

Or. en

Pozměňovací návrh 2064
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Tyto příspěvky mohou podle článku 56 sestávat rovněž z:	***vypouští se***
a) relokace žadatelů o mezinárodní ochranu, na které se vztahuje řízení na hranicích v souladu s článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	
b) relokace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí.	

Or. it

Pozměňovací návrh 2065
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Tyto příspěvky mohou podle článku 56 sestávat rovněž z:	***vypouští se***
a) relokace žadatelů o mezinárodní ochranu, na které se vztahuje řízení na hranicích v souladu s článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	
b) relokace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2066
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Tyto příspěvky mohou podle článku 56 sestávat rovněž z:	***vypouští se***
a) relokace žadatelů o mezinárodní ochranu, na které se vztahuje řízení na hranicích v souladu s článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	
b) relokace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2067
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Tyto příspěvky mohou podle článku 56 sestávat rovněž z:	***vypouští se***
a) relokace žadatelů o mezinárodní ochranu, na které se vztahuje řízení na hranicích v souladu s článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	
b) relokace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2068
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Tyto příspěvky mohou podle článku 56 sestávat rovněž z:	***vypouští se***
a) relokace žadatelů o mezinárodní ochranu, na které se vztahuje řízení na hranicích v souladu s článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	
b) relokace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2069
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Tyto příspěvky mohou podle článku 56 sestávat rovněž z:	***vypouští se***
a) relokace žadatelů o mezinárodní ochranu, na které se vztahuje řízení na hranicích v souladu s článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	
b) relokace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2070

Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Tyto příspěvky mohou ***podle článku 56*** sestávat ***rovněž*** z:	2. ***Členské státy mohou rovněž poskytovat dobrovolné solidární příspěvky na pomoc členskému státu při řešení migrační situace na jeho území nebo při předcházení migračnímu tlaku.*** Tyto příspěvky mohou sestávat z:

Or. en

Odůvodnění

Přesunuto z článku 56.

Pozměňovací návrh 2071
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Tyto příspěvky mohou podle článku 56 sestávat rovněž z:	2. Tyto ***dobrovolné*** příspěvky mohou podle článku 56 sestávat rovněž z:

Or. en

Pozměňovací návrh 2072
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2 – písm. -a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-a) solidárních příspěvků uvedených v odstavci 1;

Or. en

Pozměňovací návrh 2073
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace žadatelů o mezinárodní ochranu, na které se vztahuje řízení na hranicích v souladu s článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2074
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace žadatelů o mezinárodní ochranu***, na které se vztahuje řízení na hranicích v souladu s článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]***;	a) relokace žadatelů o mezinárodní ochranu ***do přijímacích středisek v partnerských třetích zemích***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2075
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) relokace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích	***vypouští se***

zemí.

Or. en

Pozměňovací návrh 2076
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pokud členský stát požádá ostatní členské státy o solidární podporu v souladu s tímto odstavcem, oznámí tuto žádost Komisi.
	Každý členský stát může kdykoli v reakci na žádost některého z členských států o solidární podporu nebo z vlastního podnětu, a to i po dohodě s jiným členským státem, poskytnout příspěvky prostřednictvím opatření uvedených v prvním pododstavci ve prospěch dotčeného členského státu a s jeho souhlasem. Příspěvky uvedené v odst. 1 písm. d) musí být v souladu s cíli nařízení (EU) XXX/XXX [o Azylovém a migračním fondu].
	Členské státy, které přispěly nebo plánují přispět solidárními příspěvky buď v reakci na žádost jiného členského státu o solidární podporu, nebo z vlastního podnětu, o tom uvědomí Komisi vyplněním formuláře plánu solidární podpory uvedeného v příloze IV. Plán solidární podpory musí případně obsahovat ověřitelné informace včetně informací o rozsahu a povaze opatření a o jejich provádění.

Or. en

Odůvodnění

Přesunuto z článku 56.

Pozměňovací návrh 2077
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 45 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Aby bylo možné poskytnout solidární příspěvky co nejdříve členskému státu, který z nich má prospěch, zřizují se každoročně rezervoáry solidarity, aby se zajistila vhodná a předvídavá solidární reakce na evropské úrovni.

Or. en

Pozměňovací návrh 2078
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Článek 45 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 45 a
	Automatický mechanismus solidarity
	1. Mechanismus solidarity stanovený v tomto článku se automaticky použije ve prospěch členského státu, pokud nelze použít kritéria přerozdělování stanovená v kapitole II.
	2. Mechanismus solidarity zahrnuje opatření uvedená v čl. 45 písm. a), b) a c).
	3. Mechanismus uvedený v odstavci 1 je závazný pro všechny členské státy.
	4. Počet žadatelů, kteří mají být relokováni, určí pro každý členský stát Komise v prováděcím aktu podle klíče uvedeného v článku 54 za předchozích 12 měsíců.

Or. it

Pozměňovací návrh 2079
Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Článek 45 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 45a
	1. Evropská komise ve spolupráci s příslušnými agenturami EU, zejména agenturou Frontex a úřadem EASO, zřizuje ve třetích zemích střediska pro zpracování žádostí o azyl.
	2. Zaměstnanci těchto zařízení musí být náležitě vyškoleni, aby mohli rychle vyřizovat žádosti o azyl v souladu s právem Unie a vnitrostátním právem.
	3. Žadatelé, jejichž žádosti bylo vyhověno, jsou relokováni v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 45 odst. 2.
	4. Žadatelé, kteří neobdrží kladné rozhodnutí, budou okamžitě vráceni do své země původu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2080
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Článek 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 46	***vypouští se***
Fórum solidarity	
Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy. Fórum solidarity svolává Komise a předsedá mu s cílem zajistit	

řádné fungování této části.

Or. it

Pozměňovací návrh 2081
Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Článek 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 46	***vypouští se***
Fórum solidarity	
Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy. Fórum solidarity svolává Komise a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování této části.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2082
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Článek 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 46	***vypouští se***
Fórum solidarity	
Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy. Fórum solidarity svolává Komise a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování této části.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2083
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari,

Philippe Olivier

Návrh nařízení
Článek 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 46	***vypouští se***
Fórum solidarity	
Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy. Fórum solidarity svolává Komise a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování této části.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2084
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 46	***vypouští se***
Fórum solidarity	
Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy. Fórum solidarity svolává Komise a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování této části.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2085
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Článek 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 46	***vypouští se***

Fórum solidarity

Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy. Fórum solidarity svolává Komise a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování této části.

Or. en

Pozměňovací návrh 2086
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Článek 46

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 46	***vypouští se***
Fórum solidarity	
Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy. Fórum solidarity svolává Komise a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování této části.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2087
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 46 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Fórum solidarity	Fórum ***pro dobrovolné příspěvky***

Or. en

Pozměňovací návrh 2088
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy. Fórum solidarity svolává Komise a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování této části.	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2089
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy. Fórum solidarity svolává Komise a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování této části.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2090
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy. Fórum solidarity svolává ***Komise*** a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování této části.	Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy***, které jsou zastoupeny úředníky s pravomocí přijímat rozhodnutí jejich jménem***. Fórum solidarity svolává ***koordinátor EU pro relokaci*** a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování této části. ***Fórum se schází každoročně po přijetí zprávy o situaci v oblasti azylu a podle potřeb uvedených v části IV tohoto***

nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2091
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Fórum ***solidarity*** zahrnuje všechny členské státy. Fórum ***solidarity*** svolává ***Komise*** a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování ***této části***.	Fórum ***pro dobrovolné příspěvky*** zahrnuje všechny členské státy ***a partnerské třetí země, které hostí přijímací střediska.*** Fórum ***pro dobrovolné příspěvky*** svolává ***Rada*** a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování.

Or. en

Pozměňovací návrh 2092
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Fórum solidarity zahrnuje všechny členské státy. Fórum solidarity svolává Komise a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování ***této části***.	Fórum solidarity svolává Komise a předsedá mu s cílem zajistit řádné fungování solidarity ***mezi členskými státy podle tohoto nařízení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2093
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Fórum solidarity by mělo zahrnovat všechny členské státy, jejichž zástupci mají odpovídající úroveň odpovědnosti a rozhodování pro jeho účel. Pokud se jeden nebo více členských států rozhodne, že se fóra nezúčastní, bude fórum solidarity přesto svoláno v mezích kvalifikované většiny.
	Komise může požádat o zastoupení agentury pro azyl, Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž a Evropské služby pro vnější činnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 2094
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Návrh nařízení
Čl. 46 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Fórum solidarity se svolává nejméně jednou ročně za účelem vytvoření ročního rezervoáru solidarity uvedeného v článku 46a a podle potřeby i v průběhu roku, aby byla zajištěna odpovídající solidární reakce v případě migračního tlaku.

Or. en

Pozměňovací návrh 2095
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Návrh nařízení
Článek 46 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	Článek 46a
	Roční rezervoár solidarity
	1. Komise každoročně vytvoří „roční rezervoár solidarity“, který je tvořen ze závazků členských států v oblasti příspěvků na nadcházející rok.
	2. Roční rezervoár solidarity sestává ze:
	a) zvláštního rezervoáru solidarity pro pátrací a záchranné operace, který se aktivuje pro členský stát, pokud pátrací a záchranné operace vedou k opakovanému přicestování státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti na jeho území podle článků 47, 48 a 49. Tento rezervoár sestává ze solidárních příspěvků uvedených v čl. 47 odst. 4;
	b) obecného rezervoáru solidarity, který se aktivuje v případě, že je členský stát vystaven migračnímu tlaku podle článku 49a. Tento rezervoár sestává ze solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1;
	3. Pokud na konci jednoletého období uvedeného v prvním odstavci nebyly závazky v oblasti příspěvků využity nebo nebyly využity zcela, tyto závazky se zruší.

Or. en

Pozměňovací návrh 2096
Nadine Morano

Návrh nařízení
Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2097
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. it

Odůvodnění

Tato specifikace již není nutná vzhledem k zavedení povinného a trvalého mechanismu solidarity uvedeného v předchozím článku.

Pozměňovací návrh 2098
Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2099
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2100

Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2101
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2102
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2103
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2104
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 47 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
47 Solidarita v případě vylodění po pátracích a záchranných operacích	47 Solidarita v případě ***příchodů osob ve zranitelné situaci a*** vylodění po pátracích a záchranných operacích

Or. en

Pozměňovací návrh 2105
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 47 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
47 Solidarita v případě vylodění po pátracích a záchranných operacích	47 Solidarita v případě vylodění po pátracích a záchranných ***činnostech a*** operacích

Or. en

Pozměňovací návrh 2106
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Tento článek a články 48 a 49 se	***vypouští se***

vztahují na pátrací a záchranné operace, v jejichž důsledku dochází k opakovaným příjezdům státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti na území členského státu, a na zranitelné osoby podle čl. 49 odst. 4.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2107
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Tento článek a*** články ***48 a 49*** se vztahují na ***pátrací a záchranné operace, v jejichž důsledku dochází k opakovaným příjezdům*** státních příslušníků třetích zemí ***nebo*** osob bez státní příslušnosti na území členského státu***, a na zranitelné osoby podle čl. 49 odst. 4***.	1. Články ***14 a 45*** se ***rovněž*** vztahují na ***příjezdy spojené s pátracími a záchrannými činnostmi podle Mezinárodní úmluvy o pátrání a záchraně na moři z roku 1979 přijaté v Hamburku (Německo) dne 27. dubna 1979 a na operace podle článku 10 nařízení (EU) č. 656/2014, které vedou k vylodění*** státních příslušníků třetích zemí ***a*** osob bez státní příslušnosti na území členského státu.

Or. en

Odůvodnění

Stínový zpravodaj tento článek podstatně změnil, neboť se domnívá, že závazná solidární reakce, včetně relokace, kterou musí provést členské státy, u nichž se neočekává, že budou čelit opakovaným příjezdům v důsledku pátracích a záchranných operací a činností, je jasně stanovena v novém mechanismu, který je obsažen v článcích 14 a 45.

Pozměňovací návrh 2108
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Tento článek a články 48 a 49 se vztahují na pátrací a záchranné operace***, v jejichž důsledku dochází k opakovaným příjezdům státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti na území členského státu, a na zranitelné osoby*** podle čl. 49 odst. 4.	1. Tento článek a články 48 a 49 se vztahují na pátrací a záchranné operace ***a na osoby ve zranitelné situaci*** podle čl. 49 odst. 4.

Or. en

Pozměňovací návrh 2109
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud ze zprávy o řízení migrace uvedené v čl. 6 odst. 4 vyplývá, že jeden nebo více členských států čelí situacím uvedeným v odstavci 1, stanoví se v ní rovněž celkový počet žadatelů o mezinárodní ochranu podle čl. 45 odst. 1 písm. a), u kterých bude nutno provést relokaci s cílem pomoci těmto členským státům. Tato zpráva rovněž uvede veškerá opatření k budování kapacit podle čl. 45 odst. 1 písm. d), která jsou nezbytná pro pomoc dotčenému členskému státu.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2110
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud ze zprávy o ***řízení migrace*** uvedené v čl. 6 odst. 4 vyplývá, že jeden	2. Pokud ze zprávy o ***situaci v oblasti azylu*** uvedené v čl. 6 odst. 4 vyplývá, že

nebo více členských států čelí situacím uvedeným v odstavci 1, stanoví se v ní rovněž celkový počet ***žadatelů o mezinárodní ochranu*** podle čl. 45 odst. 1 písm. a), u kterých bude nutno provést relokaci s cílem pomoci těmto členským státům. ***Tato zpráva rovněž uvede veškerá opatření k budování kapacit podle čl. 45 odst. 1 písm. d), která jsou nezbytná pro pomoc dotčenému členskému státu.***	jeden nebo více členských států čelí situacím uvedeným v odstavci 1, stanoví se v ní rovněž celkový počet ***osob*** podle čl. 45 odst. 1 písm. a)***, aa) a c)***, u kterých bude nutno provést relokaci s cílem pomoci těmto členským státům.

Or. en

Pozměňovací návrh 2111
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud ze zprávy o ***řízení*** migrace uvedené v čl. 6 odst. 4 vyplývá, že jeden nebo více členských států čelí situacím uvedeným v odstavci 1, stanoví ***se*** v ní rovněž celkový počet žadatelů o mezinárodní ochranu ***podle čl. 45 odst. 1 písm. a), u kterých bude nutno provést relokaci s cílem pomoci těmto členským státům***. ***Tato zpráva rovněž uvede veškerá opatření k budování kapacit podle čl. 45 odst. 1 písm. d), která jsou nezbytná pro pomoc dotčenému členskému státu.***	2. Pokud ze zprávy o ***zmírňování dopadů*** migrace uvedené v čl. 6 odst. 4 vyplývá, že jeden nebo více členských států čelí situacím uvedeným v odstavci 1, stanoví v ní ***členské státy*** rovněž celkový počet žadatelů***, kteří mají být přemístěni do přijímacích středisek ve třetích zemích za účelem vyřízení jejich žádosti*** o mezinárodní ochranu ***a jejího případného usnadnění v partnerské třetí zemi***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2112
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Pokud ze zprávy o řízení migrace uvedené v čl. 6 odst. 4 vyplývá, že jeden nebo více členských států čelí situacím uvedeným v odstavci 1, stanoví se v ní rovněž celkový počet žadatelů o mezinárodní ochranu podle čl. 45 odst. 1 písm. a), u kterých bude nutno provést relokaci s cílem pomoci těmto členským státům. Tato zpráva rovněž uvede veškerá opatření k budování kapacit podle čl. 45 odst. 1 písm. d), která jsou nezbytná pro pomoc dotčenému členskému státu***.	2. ***V souvislosti s vyloděním po pátracích a záchranných činnostech a operacích, jak jsou definovány v odstavci 1, se v souladu s články 14 a 45 urychleně a v duchu solidarity řeší zvláštní potřeby dětí, včetně nezletilých osob bez doprovodu, obětí obchodování s lidmi, osob, které potřebují naléhavou lékařskou pomoc, zdravotně postižených osob, osob, které potřebují mezinárodní ochranu, a dalších osob ve zvláště zranitelné situaci***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2113
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Do dvou týdnů od přijetí zprávy o řízení migrace vyzve Komise všechny ostatní členské státy, u kterých se neočekává, že budou čelit příjezdům na své území podle odstavce 1, aby poskytly solidární příspěvky uvedené v odstavci 2. Ve své žádosti Komise uvede celkový počet žadatelů, kteří mají být relokováni jednotlivými členskými státy ve formě solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), vypočtený podle distribučního klíče stanoveného v článku 54. Distribuční klíč obsahuje podíl členských států, které využívají pomoci.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2114
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs

Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Do dvou týdnů od přijetí zprávy o řízení migrace vyzve Komise všechny ostatní členské státy, u kterých se neočekává, že budou čelit příjezdům na své území podle odstavce 1, aby poskytly solidární příspěvky uvedené v odstavci 2. Ve své žádosti Komise uvede celkový počet žadatelů, kteří mají být relokováni jednotlivými členskými státy ve formě solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), vypočtený podle distribučního klíče stanoveného v článku 54. Distribuční klíč obsahuje podíl členských států, které využívají pomoci.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2115
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Do dvou týdnů od přijetí zprávy o ***řízení*** migrace vyzve Komise všechny ***ostatní*** členské státy, u kterých se ***neočekává***, že budou čelit příjezdům na své území podle odstavce 1, aby poskytly ***solidární*** příspěvky uvedené v odstavci 2. Ve své žádosti Komise uvede celkový počet žadatelů, kteří mají být relokováni ***jednotlivými členskými státy ve formě solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), vypočtený podle distribučního klíče stanoveného v článku 54. Distribuční klíč obsahuje podíl členských států, které využívají pomoci.***	3. Do dvou týdnů od přijetí zprávy o ***zmírnění dopadů*** migrace vyzve Komise všechny členské státy, u kterých se ***očekává***, že budou čelit příjezdům na své území podle odstavce 1, aby poskytly ***dobrovolné*** příspěvky uvedené v odstavci 2. Ve své žádosti ***o relokaci do přijímacích středisek v partnerských třetích zemích*** Komise uvede celkový počet žadatelů, kteří mají být relokováni ***do přijímacích středisek v partnerských třetích zemích***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2116
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Do dvou týdnů od přijetí zprávy o ***řízení migrace*** vyzve Komise všechny ostatní členské státy, u kterých se neočekává, že budou čelit příjezdům na své území podle odstavce 1, aby poskytly solidární příspěvky uvedené v odstavci 2. Ve své žádosti Komise uvede celkový počet ***žadatelů, kteří*** mají být ***relokováni*** jednotlivými členskými státy ve formě solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), vypočtený podle ***distribučního*** klíče stanoveného v článku 54. ***Distribuční*** klíč obsahuje podíl členských států, které využívají pomoci.	3. Do dvou týdnů od přijetí zprávy o ***situaci v oblasti azylu*** vyzve Komise všechny ostatní členské státy, u kterých se neočekává, že budou čelit příjezdům na své území podle odstavce 1, aby poskytly solidární příspěvky uvedené v odstavci 2. Ve své žádosti Komise uvede celkový počet ***osob, které*** mají být ***relokovány*** jednotlivými členskými státy ve formě solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), vypočtený podle ***referenčního*** klíče stanoveného v článku 54. ***Referenční*** klíč obsahuje podíl členských států, které využívají pomoci.

Or. en

Pozměňovací návrh 2117
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Do jednoho měsíce od přijetí zprávy o řízení migrace informují členské státy Komisi o příspěvcích, které hodlají poskytnout, tím, že vyplní plán solidární reakce pro pátrací a záchranné operace uvedený v příloze I. Členské státy sdělí, zda hodlají poskytnout příspěvky ve formě:	***vypouští se***
a) relokace v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a) nebo	

b) opatření v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. d) uvedených ve zprávě o řízení migrace nebo

c) relokace v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a), která se týká zranitelných osob podle čl. 49 odst. 4.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2118
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Do jednoho měsíce od přijetí zprávy o řízení migrace informují členské státy Komisi o příspěvcích, které hodlají poskytnout, tím, že vyplní plán solidární reakce pro pátrací a záchranné operace uvedený v příloze I. Členské státy sdělí, zda hodlají poskytnout příspěvky ve formě:	***vypouští se***
a) relokace v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a) nebo	
b) opatření v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. d) uvedených ve zprávě o řízení migrace nebo	
c) relokace v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a), která se týká zranitelných osob podle čl. 49 odst. 4.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2119
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Do jednoho měsíce od přijetí zprávy o řízení migrace informují členské státy Komisi o příspěvcích, které hodlají poskytnout, tím, že vyplní plán solidární reakce pro pátrací a záchranné operace uvedený v příloze I. Členské státy sdělí, zda hodlají poskytnout příspěvky ve formě:	***vypouští se***
a) relokace v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a) nebo	
b) opatření v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. d) uvedených ve zprávě o řízení migrace nebo	
c) relokace v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a), která se týká zranitelných osob podle čl. 49 odst. 4.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2120
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Do jednoho měsíce od přijetí zprávy o ***řízení migrace*** informují členské státy Komisi o ***příspěvcích, které hodlají poskytnout***, tím, že vyplní plán solidární reakce ***pro pátrací a záchranné operace*** uvedený v příloze I. ***Členské státy sdělí, zda hodlají poskytnout příspěvky ve formě:***	4. Do jednoho měsíce od přijetí zprávy o ***situaci v oblasti azylu*** informují členské státy Komisi o ***celkovém počtu osoby, které mají být relokovány***, tím, že vyplní plán solidární reakce uvedený v příloze I.

Or. en

Pozměňovací návrh 2121

Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Do jednoho měsíce od přijetí zprávy o ***řízení*** migrace informují členské státy ***Komisi*** o příspěvcích, které hodlají poskytnout, ***tím, že vyplní plán solidární reakce pro pátrací a záchranné operace uvedený v příloze I***. ***Členské státy sdělí,*** zda hodlají poskytnout příspěvky ve formě:	4. Do jednoho měsíce od přijetí zprávy o ***zmírňování dopadů*** migrace ***se*** informují členské státy ***navzájem*** o ***dobrovolných*** příspěvcích, které hodlají poskytnout, ***a to tom,*** zda hodlají poskytnout příspěvky ve formě:

Or. en

Pozměňovací návrh 2122
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a) nebo	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2123
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a) nebo	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2124
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) relokace ***v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a)*** nebo	a) relokace ***do přijímacího střediska v partnerské třetí zemi*** nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 2125
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) opatření v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. d) uvedených ve zprávě o řízení migrace nebo	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2126
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) opatření v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. d) uvedených ve zprávě o řízení migrace nebo	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2127
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) opatření v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. d) uvedených ve zprávě o ***řízení*** migrace nebo	b) opatření v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. d) uvedených ve zprávě o ***zmírňování dopadů*** migrace nebo

Or. en

Pozměňovací návrh 2128
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) relokace v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a), která se týká zranitelných osob podle čl. 49 odst. 4.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2129
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) relokace v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a), která se týká zranitelných osob podle čl. 49 odst. 4.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2130
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) relokace ***v souladu s čl. 45 odst. 1 písm. a), která se týká zranitelných osob podle čl. 49 odst. 4***.	c) relokace ***do přijímacích středisek partnerské třetí země***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2131
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Shledá-li Komise, že solidární příspěvky uvedené všemi členskými státy podle odstavce 4 jsou podstatně nižší než celkové solidární příspěvky uvedené ve zprávě o řízení migrace, svolá fórum solidarity. Komise vyzve členské státy, aby upravily počet a případně i druh příspěvků. Členské státy, které upraví své příspěvky, předloží v průběhu fóra solidarity revidované plány solidární reakce pro pátrací a záchranné operace.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2132
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Shledá-li Komise, že solidární příspěvky uvedené všemi členskými státy podle odstavce 4 jsou podstatně nižší než celkové solidární příspěvky uvedené ve zprávě o řízení migrace, svolá fórum solidarity. Komise vyzve členské státy, aby upravily počet a případně i druh příspěvků. Členské státy, které upraví své příspěvky, předloží v průběhu fóra solidarity revidované plány solidární reakce pro pátrací a záchranné operace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2133
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Shledá-li Komise, že solidární příspěvky uvedené všemi členskými státy podle odstavce 4 jsou podstatně nižší než celkové solidární příspěvky uvedené ve zprávě o řízení migrace, svolá fórum solidarity. Komise vyzve členské státy, aby upravily počet a případně i druh příspěvků. Členské státy, které upraví své příspěvky, předloží v průběhu fóra solidarity revidované plány solidární reakce pro pátrací a záchranné operace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2134
Charlie Weimers

Návrh nařízení

Čl. 47 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Shledá-li ***Komise***, že ***solidární*** příspěvky uvedené všemi členskými státy podle odstavce 4 jsou podstatně nižší než celkové ***solidární*** příspěvky uvedené ve zprávě o ***řízení*** migrace, svolá fórum ***solidarity***. ***Komise vyzve*** členské státy, ***aby upravily*** počet ***a případně i druh příspěvků***. ***Členské státy, které upraví své příspěvky, předloží v průběhu fóra solidarity revidované plány solidární reakce pro pátrací a záchranné operace.***	5. Shledá-li ***Rada jednomyslně***, že ***dobrovolné*** příspěvky uvedené všemi členskými státy podle odstavce 4 jsou podstatně nižší než celkové ***dobrovolné*** příspěvky uvedené ve zprávě o ***zmírňování dopadů*** migrace, svolá ***jednomyslným rozhodnutím*** fórum ***pro dobrovolné příspěvky***. Členské státy ***mohou upravit*** počet ***relokací do přijímacích středisek partnerských třetích zemí nebo návratů***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2135
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 47 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Shledá-li ***Komise***, že solidární příspěvky uvedené všemi členskými státy podle odstavce 4 jsou podstatně nižší než celkové solidární příspěvky uvedené ve zprávě o ***řízení migrace***, svolá fórum solidarity. Komise vyzve členské státy, aby upravily počet ***a případně i druh*** příspěvků. Členské státy, které upraví své příspěvky, předloží v průběhu fóra solidarity revidované plány solidární reakce ***pro pátrací a záchranné operace***.	5. Shledá-li ***koordinátor EU pro relokaci***, že solidární příspěvky uvedené všemi členskými státy podle odstavce 4 jsou podstatně nižší než celkové solidární příspěvky uvedené ve zprávě o ***situaci v oblasti azylu***, svolá fórum solidarity. Komise vyzve členské státy, aby upravily počet příspěvků. Členské státy, které upraví své příspěvky, předloží v průběhu fóra solidarity revidované plány solidární reakce.

Or. en

Pozměňovací návrh 2136
Nadine Morano

Návrh nařízení
Článek 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2137
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2138
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Článek 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2139
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Článek 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2140
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Článek 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2141
Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Článek 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2142
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Článek 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2143
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari,

Philippe Olivier

Návrh nařízení
Článek 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2144
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 48 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Prováděcí akty Komise pro ***pátrací a záchranné operace***	Prováděcí akty Komise pro ***solidární příspěvky***

Or. en

Pozměňovací návrh 2145
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dvou týdnů od předložení plánů solidární reakce pro pátrací a záchranné operace uvedených v čl. 47 odst. 4 nebo do dvou týdnů od ukončení fóra solidarity uvedeného v čl. 47 odst. 5, a pokud celkové solidární příspěvky uvedené všemi členskými státy v jejich plánech odpovídají celkovým solidárním příspěvkům stanoveným ve zprávě o řízení migrace, případně má Komise za to, že jsou jim dostatečně blízké, přijme Komise prováděcí akt, který stanoví solidární opatření uvedená členskými státy podle čl.	***vypouští se***

47 odst. 4 nebo podle čl. 47 odst. 5. Tato opatření představují rezervoár solidarity pro každý členský stát, u kterého se očekává, že bude v nejbližší době čelit vylodění.

Pokud agentura pro azyl oznámí Komisi a členským státům, že bylo vyčerpáno 80 % rezervoáru solidarity podle prvního pododstavce pro jeden nebo více členských států, které využívají pomoci, svolá Komise fórum solidarity s cílem informovat členské státy o situaci a požádat je o zvýšení příspěvků. Po skončení fóra solidarity, pokud členské státy oznámily, že jsou připraveny poskytnout zvýšené příspěvky, změní Komise prováděcí akt, kterým se zřizuje rezervoár solidarity uvedený v prvním pododstavci, ve vztahu k dotčenému členskému státu, který využívá pomoci, s cílem zvýšit příspěvky uvedené členskými státy.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2146
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dvou týdnů od předložení plánů solidární reakce ***pro pátrací a záchranné operace*** uvedených v ***čl.*** 47 ***odst. 4 nebo do dvou týdnů od ukončení fóra solidarity uvedeného v čl. 47 odst. 5, a pokud celkové solidární příspěvky uvedené všemi členskými státy v jejich plánech odpovídají celkovým solidárním příspěvkům stanoveným ve zprávě o řízení migrace, případně má Komise za to, že jsou jim dostatečně blízké,*** přijme Komise prováděcí akt, který stanoví solidární opatření ***uvedená členskými státy podle čl.***	1. Do dvou týdnů od předložení plánů solidární reakce uvedených v ***článku*** 47 přijme Komise prováděcí akt, který stanoví solidární opatření.

***47 odst. 4 nebo podle čl. 47 odst. 5**. Tato opatření představují rezervoár solidarity pro každý členský stát, u kterého se očekává, že bude v nejbližší době čelit vylodění.*

Or. it

Pozměňovací návrh 2147
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dvou týdnů od předložení plánů solidární reakce ***pro pátrací a záchranné operace*** uvedených v čl. 47 odst. 4 nebo do dvou týdnů od ukončení fóra solidarity uvedeného v čl. 47 odst. 5, a pokud celkové solidární příspěvky uvedené všemi členskými státy v jejich plánech odpovídají celkovým solidárním příspěvkům stanoveným ve zprávě o ***řízení migrace***, případně má Komise za to, že jsou jim dostatečně blízké, přijme Komise prováděcí akt, který stanoví solidární opatření uvedená členskými státy podle čl. 47 odst. 4 nebo podle čl. 47 odst. 5. Tato opatření představují rezervoár solidarity pro každý členský stát, u kterého se očekává, že bude v nejbližší době čelit vylodění.	1. Do dvou týdnů od předložení plánů solidární reakce uvedených v čl. 47 odst. 4 nebo do dvou týdnů od ukončení fóra solidarity uvedeného v čl. 47 odst. 5, a pokud celkové solidární příspěvky uvedené všemi členskými státy v jejich plánech odpovídají celkovým solidárním příspěvkům stanoveným ve zprávě o ***situaci v oblasti azylu***, případně má Komise za to, že jsou jim dostatečně blízké, přijme Komise prováděcí akt, který stanoví solidární opatření uvedená členskými státy podle čl. 47 odst. 4 nebo podle čl. 47 odst. 5. Tato opatření představují rezervoár solidarity pro každý členský stát, u kterého se očekává, že bude v nejbližší době čelit vylodění ***nebo příjezdu osob ve zranitelné situaci***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2148
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Pokud agentura pro azyl oznámí Komisi a členským státům, že bylo vyčerpáno 80 % rezervoáru solidarity podle prvního pododstavce pro jeden nebo více členských států, které využívají pomoci, svolá Komise fórum solidarity s cílem informovat členské státy o situaci a požádat je o zvýšení příspěvků. Po skončení fóra solidarity, pokud členské státy oznámily, že jsou připraveny poskytnout zvýšené příspěvky, změní Komise prováděcí akt, kterým se zřizuje rezervoár solidarity uvedený v prvním pododstavci, ve vztahu k dotčenému členskému státu, který využívá pomoci, s cílem zvýšit příspěvky uvedené členskými státy.	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2149
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2150
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2151
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud je celkový počet ***nebo druh*** solidárních příspěvků uvedených členskými státy podle čl. 47 odst. 5 i přesto ***podstatně*** nižší než celková výše solidárních příspěvků uvedených ve zprávě o ***řízení migrace***, což vede k situaci, že rezervoár solidarity není schopen poskytnout předvídatelný základ pro průběžnou podporu členských států uvedených v čl. 47 odst. 2, přijme Komise do dvou týdnů po skončení fóra solidarity prováděcí akt, kterým se stanoví rezervoár solidarity pro každý členský stát, u kterého se předpokládá, že bude v nejbližší době čelit vylodění. Tento prováděcí akt stanoví:	2. Pokud je celkový počet solidárních příspěvků uvedených členskými státy podle čl. 47 odst. 5 i přesto ***o více než 20 %*** nižší než celková výše solidárních příspěvků uvedených ve zprávě o ***situaci v oblasti azylu***, což vede k situaci, že rezervoár solidarity není schopen poskytnout předvídatelný základ pro průběžnou podporu členských států uvedených v čl. 47 odst. 2, přijme Komise do dvou týdnů po skončení fóra solidarity prováděcí akt, kterým se stanoví rezervoár solidarity pro každý členský stát, u kterého se předpokládá, že bude v nejbližší době čelit vylodění ***nebo příjezdu osob ve zranitelné situaci***. Tento prováděcí akt stanoví:

Or. en

Pozměňovací návrh 2152
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) celkový počet státních příslušníků třetích zemí, na něž se má vztahovat relokace, která má přispět k potřebám členských států uvedených v čl. 47 odst. 2, jak je uveden ve zprávě o řízení migrace;	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2153

Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) celkový počet státních příslušníků třetích zemí, na něž se má vztahovat relokace, která má přispět k potřebám členských států uvedených v čl. 47 odst. 2, jak je uveden ve zprávě o řízení migrace;	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2154
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) celkový počet státních příslušníků třetích zemí***, na něž se má vztahovat relokace, která má přispět k potřebám členských států uvedených v čl. 47 odst. 2, jak je uveden ve zprávě o řízení migrace***;	a) celkový počet státních příslušníků třetích zemí***, kteří mají být přemístěni do přijímacích středisek partnerských třetích zemí***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2155
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) celkový počet státních příslušníků třetích zemí, na něž se má vztahovat relokace, která má přispět k potřebám členských států uvedených v čl. 47 odst. 2, jak je uveden ve zprávě o ***řízení migrace***;	a) celkový počet státních příslušníků třetích zemí, na něž se má vztahovat relokace, která má přispět k potřebám členských států uvedených v čl. 47 odst. 2, jak je uveden ve zprávě o ***situaci v oblasti azylu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2156
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) počet a podíl uvedený v písmenu a) pro každý členský stát včetně členského státu, který využívá pomoci, vypočtený podle distribučního klíče stanoveného v článku 54;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2157
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) počet a podíl uvedený v písmenu a) pro každý členský stát, včetně přijímajících členských států, vypočtený v souladu s distribučním klíčem uvedeným v článku 54;	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2158
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) počet a podíl uvedený v písmenu a) pro každý členský stát včetně členského	***vypouští se***

státu, který využívá pomoci, vypočtený podle distribučního klíče stanoveného v článku 54;

Or. fr

Pozměňovací návrh 2159
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) opatření uvedená členskými státy podle čl. 45 odst. 1 písm. d).	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2160
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) opatření uvedená členskými státy podle čl. 45 odst. 1 písm. d).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2161
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud členské státy uvedly opatření stanovená v čl. 45 odst. 1 písm. d), musí být tato opatření úměrná příspěvkům,	***vypouští se***

které by členské státy poskytly prostřednictvím relokací uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a) v důsledku použití distribučního klíče stanoveného v článku 54. Opatření jsou stanovena v prováděcím aktu s výjimkou případů, kdy by údaje členských států vedly k nedostatku přesahujícímu 30 % celkového počtu relokací uvedených ve zprávě o řízení migrace. V takových případech se příspěvky stanovené v prováděcím aktu upraví tak, aby členské státy, které tato opatření uvádějí, byly povinny pokrýt 50 % svého podílu vypočteného v souladu s distribučním klíčem podle článku 54 prostřednictvím relokace nebo patronátu nad návraty podle čl. 45 odst. 1 písm. b), případně kombinace obojího. Dotčené členské státy neprodleně sdělí Komisi, jak mají v úmyslu v tomto ohledu pokrýt svůj podíl. Komise odpovídajícím způsobem upraví příspěvky stanovené v prováděcím aktu týkající se relokace, patronátu nad návraty a opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. d) pro tyto členské státy.

Or. it

Pozměňovací návrh 2162
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud členské státy uvedly opatření stanovená v čl. 45 odst. 1 písm. d), musí být tato opatření úměrná příspěvkům, které by členské státy poskytly prostřednictvím relokací uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a) v důsledku použití distribučního klíče stanoveného v článku 54. Opatření jsou stanovena v prováděcím aktu s výjimkou případů, kdy by údaje členských států vedly k nedostatku přesahujícímu 30 % celkového počtu	***vypouští se***

relokací uvedených ve zprávě o řízení migrace. V takových případech se příspěvky stanovené v prováděcím aktu upraví tak, aby členské státy, které tato opatření uvádějí, byly povinny pokrýt 50 % svého podílu vypočteného v souladu s distribučním klíčem podle článku 54 prostřednictvím relokace nebo patronátu nad návraty podle čl. 45 odst. 1 písm. b), případně kombinace obojího. Dotčené členské státy neprodleně sdělí Komisi, jak mají v úmyslu v tomto ohledu pokrýt svůj podíl. Komise odpovídajícím způsobem upraví příspěvky stanovené v prováděcím aktu týkající se relokace, patronátu nad návraty a opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. d) pro tyto členské státy.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2163
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud členské státy uvedly opatření stanovená v čl. 45 odst. 1 písm. d), musí být tato opatření úměrná příspěvkům, které by členské státy poskytly prostřednictvím relokací uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a) v důsledku použití distribučního klíče stanoveného v článku 54. Opatření jsou stanovena v prováděcím aktu s výjimkou případů, kdy by údaje členských států vedly k nedostatku přesahujícímu 30 % celkového počtu relokací uvedených ve zprávě o řízení migrace. V takových případech se příspěvky stanovené v prováděcím aktu upraví tak, aby členské státy, které tato opatření uvádějí, byly povinny pokrýt 50 % svého podílu vypočteného v souladu s distribučním klíčem podle článku 54 prostřednictvím relokace nebo patronátu	***vypouští se***

nad návraty podle čl. 45 odst. 1 písm. b), případně kombinace obojího. Dotčené členské státy neprodleně sdělí Komisi, jak mají v úmyslu v tomto ohledu pokrýt svůj podíl. Komise odpovídajícím způsobem upraví příspěvky stanovené v prováděcím aktu týkající se relokace, patronátu nad návraty a opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. d) pro tyto členské státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 2164
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud členské státy uvedly opatření stanovená v čl. 45 odst. 1 písm. d), musí být tato opatření úměrná příspěvkům, které by členské státy poskytly prostřednictvím relokací uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a) v důsledku použití distribučního klíče stanoveného v článku 54. Opatření jsou stanovena v prováděcím aktu s výjimkou případů, kdy by údaje členských států vedly k nedostatku přesahujícímu 30 % celkového počtu relokací uvedených ve zprávě o řízení migrace. V takových případech se příspěvky stanovené v prováděcím aktu upraví tak, aby členské státy, které tato opatření uvádějí, byly povinny pokrýt 50 % svého podílu vypočteného v souladu s distribučním klíčem podle článku 54 prostřednictvím relokace nebo patronátu nad návraty podle čl. 45 odst. 1 písm. b), případně kombinace obojího. Dotčené členské státy neprodleně sdělí Komisi, jak mají v úmyslu v tomto ohledu pokrýt svůj podíl. Komise odpovídajícím způsobem upraví příspěvky stanovené v prováděcím aktu týkající se relokace, patronátu nad návraty a opatření uvedených v čl. 45	***vypouští se***

odst. 1 písm. d) pro tyto členské státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 2165
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud členské státy uvedly opatření stanovená v čl. 45 odst. 1 písm. d), musí být tato opatření úměrná příspěvkům, které by členské státy poskytly prostřednictvím relokací uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a) v důsledku použití distribučního klíče stanoveného v článku 54. Opatření jsou stanovena v prováděcím aktu s výjimkou případů, kdy by údaje členských států vedly k nedostatku přesahujícímu 30 % celkového počtu relokací uvedených ve zprávě o řízení migrace. V takových případech se příspěvky stanovené v prováděcím aktu upraví tak, aby členské státy, které tato opatření uvádějí, byly povinny pokrýt 50 % svého podílu vypočteného v souladu s distribučním klíčem podle článku 54 prostřednictvím relokace nebo patronátu nad návraty podle čl. 45 odst. 1 písm. b), případně kombinace obojího. Dotčené členské státy neprodleně sdělí Komisi, jak mají v úmyslu v tomto ohledu pokrýt svůj podíl. Komise odpovídajícím způsobem upraví příspěvky stanovené v prováděcím aktu týkající se relokace, patronátu nad návraty a opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. d) pro tyto členské státy.	Pokud členské státy uvedly opatření stanovená v čl. 45 odst. 1 písm. d), musí být tato opatření úměrná příspěvkům, které by členské státy poskytly prostřednictvím relokací uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a) ***a da)*** v důsledku použití distribučního klíče stanoveného v článku 54. Opatření jsou stanovena v prováděcím aktu s výjimkou případů, kdy by údaje členských států vedly k nedostatku přesahujícímu 30 % celkového počtu relokací uvedených ve zprávě o řízení migrace. V takových případech se příspěvky stanovené v prováděcím aktu upraví tak, aby členské státy, které tato opatření uvádějí, byly povinny pokrýt 50 % svého podílu vypočteného v souladu s distribučním klíčem podle článku 54 prostřednictvím relokace nebo patronátu nad návraty podle čl. 45 odst. 1 písm. b), případně kombinace obojího. Dotčené členské státy neprodleně sdělí Komisi, jak mají v úmyslu v tomto ohledu pokrýt svůj podíl. Komise odpovídajícím způsobem upraví příspěvky stanovené v prováděcím aktu týkající se relokace, patronátu nad návraty a opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. d) pro tyto členské státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 2166

Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jeden nebo více členských států nepředloží plán solidární reakce pro pátrací a záchranné operace ve lhůtách stanovených v čl. 47 odst. 4 a v čl. 47 odst. 5, určí Komise výši a druh příspěvků, které mají tyto členské státy poskytnout.	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2167
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jeden nebo více členských států nepředloží plán solidární reakce pro pátrací a záchranné operace ve lhůtách stanovených v čl. 47 odst. 4 a v čl. 47 odst. 5, určí Komise výši a druh příspěvků, které mají tyto členské státy poskytnout.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2168
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jeden nebo více členských států nepředloží plán solidární reakce pro pátrací a záchranné operace ve lhůtách stanovených v čl. 47 odst. 4 a v čl. 47 odst.	***vypouští se***

5, určí Komise výši a druh příspěvků, které mají tyto členské státy poskytnout.

Or. en

Pozměňovací návrh 2169
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud jeden nebo více členských států nepředloží plán solidární reakce ***pro pátrací a záchranné operace*** ve lhůtách stanovených v čl. 47 odst. 4 a v čl. 47 odst. 5, určí Komise výši ***a druh*** příspěvků, které mají tyto členské státy poskytnout.	Pokud jeden nebo více členských států nepředloží plán solidární reakce ve lhůtách stanovených v čl. 47 odst. 4 a v čl. 47 odst. 5, určí Komise výši příspěvků, které mají tyto členské státy poskytnout.

Or. en

Pozměňovací návrh 2170
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud agentura pro azyl oznámí Komisi a členským státům, že bylo vyčerpáno 80 % rezervoáru solidarity podle prvního pododstavce pro jeden nebo více členských států, které využívají pomoci, svolá Komise fórum solidarity s cílem informovat členské státy o situaci a dodatečných potřebách členských států využívajících pomoci. V návaznosti na zasedání fóra solidarity přijme Komise změnu prováděcího aktu, kterým se zřizuje rezervoár solidarity uvedený v prvním pododstavci, ve vztahu k dotčenému členskému státu, který využívá pomoci, s cílem zvýšit celkový počet	***vypouští se***

státních příslušníků třetích zemí, na něž se vztahují solidární opatření uvedená v prvním pododstavci písm. a), nejvýše však o 50 %. Podíl každého členského státu uvedený v prvním pododstavci písm. b) se upraví odpovídajícím způsobem. Pokud se použijí ustanovení druhého pododstavce a členské státy uvedly, že budou přispívat prostřednictvím patronátu nad návraty, navýší se podíl těchto opatření o 50 %. Opatření uvedená v čl. 45 odst. 1 písm. d) se navýší rovněž o podíl, který je úměrný 50% nárůstu podílu těchto členských států, vypočtený podle distribučního klíče stanoveného v článku 54.

Or. it

Pozměňovací návrh 2171
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud agentura pro azyl oznámí Komisi a členským státům, že bylo vyčerpáno 80 % rezervoáru solidarity podle prvního pododstavce pro jeden nebo více členských států, které využívají pomoci, svolá Komise fórum solidarity s cílem informovat členské státy o situaci a dodatečných potřebách členských států využívajících pomoci. V návaznosti na zasedání fóra solidarity přijme Komise změnu prováděcího aktu, kterým se zřizuje rezervoár solidarity uvedený v prvním pododstavci, ve vztahu k dotčenému členskému státu, který využívá pomoci, s cílem zvýšit celkový počet státních příslušníků třetích zemí, na něž se vztahují solidární opatření uvedená v prvním pododstavci písm. a), nejvýše však o 50 %. Podíl každého členského státu uvedený v prvním pododstavci písm. b) se upraví odpovídajícím způsobem. Pokud se	***vypouští se***

použijí ustanovení druhého pododstavce a členské státy uvedly, že budou přispívat prostřednictvím patronátu nad návraty, navýší se podíl těchto opatření o 50 %. Opatření uvedená v čl. 45 odst. 1 písm. d) se navýší rovněž o podíl, který je úměrný 50% nárůstu podílu těchto členských států, vypočtený podle distribučního klíče stanoveného v článku 54.

Or. fr

Pozměňovací návrh 2172
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud agentura pro azyl oznámí Komisi a členským státům, že bylo vyčerpáno 80 % rezervoáru solidarity podle prvního pododstavce pro jeden nebo více členských států, které využívají pomoci, svolá Komise fórum solidarity s cílem informovat členské státy o situaci a dodatečných potřebách členských států využívajících pomoci. V návaznosti na zasedání fóra solidarity přijme Komise změnu prováděcího aktu, kterým se zřizuje rezervoár solidarity uvedený v prvním pododstavci, ve vztahu k dotčenému členskému státu, který využívá pomoci, s cílem zvýšit celkový počet státních příslušníků třetích zemí, na něž se vztahují solidární opatření uvedená v prvním pododstavci písm. a), nejvýše však o 50 %. Podíl každého členského státu uvedený v prvním pododstavci písm. b) se upraví odpovídajícím způsobem. Pokud se použijí ustanovení druhého pododstavce a členské státy uvedly, že budou přispívat prostřednictvím patronátu nad návraty, navýší se podíl těchto opatření o 50 %. Opatření uvedená v čl. 45 odst. 1 písm. d) se navýší rovněž o podíl, který je úměrný	***vypouští se***

50% nárůstu podílu těchto členských států, vypočtený podle distribučního klíče stanoveného v článku 54.

Or. en

Pozměňovací návrh 2173
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud agentura pro azyl oznámí Komisi a členským státům, že bylo vyčerpáno 80 % rezervoáru solidarity podle prvního pododstavce pro jeden nebo více členských států, které využívají pomoci, svolá Komise fórum solidarity s cílem informovat členské státy o situaci a dodatečných potřebách členských států využívajících pomoci. V návaznosti na zasedání fóra solidarity přijme Komise změnu prováděcího aktu, kterým se zřizuje rezervoár solidarity uvedený v prvním pododstavci, ve vztahu k dotčenému členskému státu, který využívá pomoci, s cílem zvýšit celkový počet státních příslušníků třetích zemí, na něž se vztahují solidární opatření uvedená v prvním pododstavci písm. a), nejvýše však o 50 %. Podíl každého členského státu uvedený v prvním pododstavci písm. b) se upraví odpovídajícím způsobem. ***Pokud se použijí ustanovení druhého pododstavce a členské státy uvedly, že budou přispívat prostřednictvím patronátu nad návraty, navýší se podíl těchto opatření o 50 %. Opatření uvedená v čl. 45 odst. 1 písm. d) se navýší rovněž o podíl, který je úměrný 50% nárůstu podílu těchto členských států, vypočtený podle distribučního klíče stanoveného v článku 54.***	Pokud agentura pro azyl oznámí Komisi a členským státům, že bylo vyčerpáno 80 % rezervoáru solidarity podle prvního pododstavce pro jeden nebo více členských států, které využívají pomoci, svolá Komise fórum solidarity s cílem informovat členské státy o situaci a dodatečných potřebách členských států využívajících pomoci. V návaznosti na zasedání fóra solidarity přijme Komise změnu prováděcího aktu, kterým se zřizuje rezervoár solidarity uvedený v prvním pododstavci, ve vztahu k dotčenému členskému státu, který využívá pomoci, s cílem zvýšit celkový počet státních příslušníků třetích zemí, na něž se vztahují solidární opatření uvedená v prvním pododstavci písm. a), nejvýše však o 50 %. Podíl každého členského státu uvedený v prvním pododstavci písm. b) se upraví odpovídajícím způsobem.

Or. en

Pozměňovací návrh 2174
Nadine Morano

Návrh nařízení
Čl. 48 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Prováděcí akt uvedený v odstavcích 1 a 2 se přijímá přezkumným postupem podle čl. 67 odst. 2.	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2175
Nadine Morano

Návrh nařízení
Článek 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 2176
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Článek 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2177
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs

Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Článek 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Tento článek je nadbytečný a již není potřeba. Závazná solidární reakce, včetně relokace, kterou musí provést členské státy, u nichž se neočekává, že budou čelit opakovaným příjezdům v důsledku pátracích a záchranných operací a činností, je jasně stanovena v novém mechanismu, který je stanoven v článcích 14 a 45.

Pozměňovací návrh 2178
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Článek 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2179
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2180
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Článek 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2181
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Článek 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2182
Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Článek 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2183
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Článek 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2184
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 49 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
49 Rezervoár solidarity pro pátrací a záchranné operace	49 Rezervoár solidarity pro ***osoby ve zranitelné situaci a pro*** pátrací a záchranné operace

Or. en

Pozměňovací návrh 2185
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dvou týdnů od přijetí prováděcího aktu uvedeného v čl. 48 odst. 1 nebo odst. 2 oznámí členský stát uvedený v čl. 47 odst. 2 ***Komisi*** svou žádost o solidární podporu. Na základě této žádosti čerpá ***Komise*** z rezervoáru solidarity a koordinuje provádění solidárních opatření pro ***každé*** vylodění nebo skupinu vylodění, k nimž dojde během dvou týdnů.	1. Do dvou týdnů od přijetí prováděcího aktu uvedeného v čl. 48 odst. 1 nebo odst. 2 oznámí členský stát uvedený v čl. 47 odst. 2 ***koordinátorovi EU pro relokaci*** svou žádost o solidární podporu. Na základě této žádosti čerpá ***koordinátor EU pro relokaci*** z rezervoáru solidarity a koordinuje provádění solidárních opatření pro ***každý příjezd***, vylodění nebo skupinu vylodění, k nimž dojde během dvou týdnů.

Or. en

Pozměňovací návrh 2186
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Agentura pro azyl ***a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž vypracují*** pod koordinačním vedením ***Komise*** seznam způsobilých osob, které mají být relokovány ***a na které se má vztahovat patronát nad návraty***. V tomto seznamu bude uvedeno rozdělení těchto osob mezi přispívající členské státy s přihlédnutím k celkovému počtu osob, které mají být relokovány ***nebo na které se má vztahovat patronát každého přispívajícího členského státu nad návraty***, ke státní příslušnosti těchto osob a k existenci smysluplných vazeb mezi nimi a členským státem relokace ***nebo patronátu nad návraty***. Při relokaci budou mít přednost zranitelné ***osoby***. Agentura pro azyl ***a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž jsou*** Komisi ***nápomocny*** při sledování využívání rezervoáru solidarity.	2. Agentura pro azyl pod koordinačním vedením ***koordinátora EU pro relokaci*** seznam způsobilých osob, které mají být relokovány. V tomto seznamu bude uvedeno rozdělení těchto osob mezi přispívající členské státy s přihlédnutím k celkovému počtu osob, které mají být relokovány, ke státní příslušnosti těchto osob a k existenci smysluplných vazeb mezi nimi a členským státem relokace. ***Způsobilé osoby jsou při určování smysluplných vazeb konzultovány a mají právo vznést proti takovému zařazení do kategorií námitky.*** Při relokaci budou mít přednost ***nezletilé osoby bez doprovodu a jiné osoby ve*** zranitelné ***situaci. Pokud má osoba smysluplné vazby na více než jeden členský stát, je rozhodná preference dané osoby***. ***Pokud nelze určit žádné smysluplné vazby, použije se postup podle čl. 23b písm. b) a c)***. Agentura pro azyl ***je*** Komisi ***nápomocna*** při sledování využívání rezervoáru solidarity.

Or. en

Pozměňovací návrh 2187
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž vypracují pod koordinačním vedením Komise seznam způsobilých ***osob, které mají být relokovány a na které se má vztahovat patronát nad návraty***. V tomto	2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž vypracují pod koordinačním vedením Komise ***a příslušných agentur členských států*** seznam ***členských států, které uzavřely dohody se třetími zeměmi***

seznamu ***bude uvedeno rozdělení těchto osob mezi přispívající členské státy s přihlédnutím k celkovému počtu osob, které mají být relokovány nebo na které se má vztahovat patronát každého přispívajícího členského státu nad návraty, ke státní příslušnosti těchto osob a k existenci smysluplných vazeb mezi nimi a členským státem relokace nebo patronátu nad návraty***. ***Při relokaci budou mít přednost zranitelné osoby. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž jsou Komisi nápomocny při sledování využívání rezervoáru solidarity.***	***umožňující relokaci osob*** způsobilých ***k relokaci do přijímacích středisek partnerských třetích zemí, a rovněž seznam zemí, které splňují požadavky na přijímání osob navracených z členských států***. V tomto seznamu ***budou uvedeny všechny platné dohody týkající se vyřizování žádostí třetích zemí a usnadnění mezinárodní ochrany, jakož i všechny třetí země, které splňují nebo nesplňují požadavky na přijímání navracených osob nebo hoštění přijímacích středisek, aby třetí země mohly získat jakékoli finanční prostředky EU, například rozvojovou pomoc***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2188
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud Komise přijala zprávu, která dospěla k závěru, že členský stát uvedený v čl. 47 odst. 2 je vystaven migračnímu tlaku podle čl. 51 odst. 3, lze zbývající solidární příspěvky z rezervoáru solidarity zřízeného podle čl. 48 odst. 1 nebo odst. 2 použít za účelem okamžitého zmírnění migračního tlaku na tento členský stát. V takových případech se použijí ustanovení odstavce 2.	***vypouští se***
Tento odstavec se nepoužije, pokud je přijat prováděcí akt podle článku 53. Od přijetí uvedeného prováděcího aktu se přestává vycházet ze seznamu způsobilých osob, které mají být relokovány a má se na ně vztahovat patronát nad návraty podle odstavce 2.	
V případě, že rezervoár solidarity uvedený v prvním pododstavci nedostačuje pro účely okamžitého zmírnění problémů,	

kterým čelí členský stát uvedený v čl. 47 odst. 2, lze použít solidární příspěvky z rezervoáru solidarity ostatních členských států zřízeného podle čl. 48 odst. 1 nebo odst. 2, pokud to neohrozí fungování tohoto rezervoáru pro tyto členské státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 2189
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud Komise přijala zprávu, která dospěla k závěru, že členský stát uvedený v čl. 47 odst. 2 je ***vystaven migračnímu tlaku*** podle čl. 51 odst. 3, lze ***zbývající*** solidární příspěvky z rezervoáru solidarity zřízeného podle čl. 48 odst. 1 nebo odst. 2 použít za účelem okamžitého zmírnění ***migračního*** tlaku na tento členský stát. V takových případech se použijí ustanovení odstavce 2.	3. Pokud Komise přijala zprávu, která dospěla k závěru, že členský stát uvedený v čl. 47 odst. 2 je ***ohrožen tlakem na svůj azylový nebo přijímací systém*** podle čl. 51 odst. 3, lze solidární příspěvky z rezervoáru solidarity zřízeného podle čl. 48 odst. 1 nebo odst. 2 použít za účelem okamžitého zmírnění ***hrozby*** tlaku na tento členský stát. V takových případech se použijí ustanovení odstavce 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 2190
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tento odstavec se nepoužije, pokud je přijat prováděcí akt podle článku 53. Od přijetí uvedeného prováděcího aktu se přestává vycházet ze seznamu způsobilých osob, které mají být relokovány a má se na ně vztahovat patronát nad návraty podle odstavce 2.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2191
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tento odstavec se nepoužije, pokud je přijat prováděcí akt podle článku 53. Od přijetí uvedeného prováděcího aktu se přestává vycházet ze seznamu způsobilých osob, které mají být relokovány a má se na ně vztahovat patronát nad návraty podle odstavce 2.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2192
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že rezervoár solidarity uvedený v prvním pododstavci nedostačuje pro účely okamžitého zmírnění problémů, kterým čelí členský stát uvedený v čl. 47 odst. 2, lze použít solidární příspěvky z rezervoáru solidarity ostatních členských států zřízeného podle čl. 48 odst. 1 nebo odst. 2, pokud to neohrozí fungování tohoto rezervoáru pro tyto členské státy.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2193
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že rezervoár solidarity uvedený v prvním pododstavci nedostačuje pro účely okamžitého zmírnění problémů, kterým čelí členský stát uvedený v čl. 47 odst. 2, lze použít solidární příspěvky z rezervoáru solidarity ostatních členských států zřízeného podle čl. 48 odst. 1 ***nebo odst. 2***, pokud to neohrozí fungování tohoto rezervoáru pro tyto členské státy.	V případě, že rezervoár solidarity uvedený v prvním pododstavci nedostačuje pro účely okamžitého zmírnění problémů, kterým čelí členský stát uvedený v čl. 47 odst. 2, lze použít solidární příspěvky z rezervoáru solidarity ostatních členských států zřízeného podle čl. 48 odst. 1, pokud to neohrozí fungování tohoto rezervoáru pro tyto členské státy.

Or. en

Pozměňovací návrh 2194
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud ze zprávy o řízení migrace vyplyne, že členský stát uvedený v čl. 47 odst. 2 čelí výzvám týkajícím se kapacity kvůli přítomnosti zranitelných žadatelů bez ohledu na to, jak překročili vnější hranice, lze rezervoár solidarity zřízený podle čl. 48 odst. 1 nebo odst. 2 použít také pro účely relokace zranitelných osob. V takových případech se použijí ustanovení odstavce 2.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2195
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud ze zprávy o řízení migrace vyplyne, že členský stát uvedený v čl. 47 odst. 2 čelí výzvám týkajícím se kapacity kvůli přítomnosti zranitelných žadatelů bez ohledu na to, jak překročili vnější hranice, lze rezervoár solidarity zřízený podle čl. 48 odst. 1 nebo odst. 2 použít také pro účely relokace zranitelných osob. V takových případech se použijí ustanovení odstavce 2.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2196
Charlie Weimers, Laura Huhtasaari, Peter Kofod

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Komise podporuje a usnadňuje postupy vedoucí k ***relokaci žadatelů a k provádění patronátu nad návraty, přičemž zvláštní pozornost věnuje nezletilým osobám bez doprovodu***. ***Koordinuje operační aspekty relokace a patronátu nad návraty, a to i za pomoci odborníků nebo týmů odborníků, které vyšle agentura pro azyl nebo Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž***.	5. Komise podporuje a usnadňuje postupy vedoucí k ***úspěšnému uzavření dohod mezi členskými státy a třetími zeměmi za účelem relokace žadatelů o mezinárodní ochranu do přijímacích středisek v partnerských třetích zemích a usnadňuje zpracování kladně vyřízených žádostí***. ***Kromě toho je prioritou Komise také podporovat všemi dostupnými prostředky úspěšné provádění dohod o navracení, včetně neposkytování jakýchkoli finančních prostředků třetím zemím, které odmítají uzavřít dohody o navracení s členskými státy Evropské unie nebo odmítají hostit přijímací střediska na svém území***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2197
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 49 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. ***Komise*** podporuje a usnadňuje postupy vedoucí k relokaci žadatelů ***a k provádění patronátu nad návraty***, přičemž zvláštní pozornost věnuje nezletilým osobám bez doprovodu. Koordinuje operační aspekty relokace ***a patronátu nad návraty***, a to i za pomoci odborníků nebo týmů odborníků, které vyšle agentura pro azyl nebo Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž.	5. ***Koordinátor EU pro relokaci*** podporuje a usnadňuje postupy vedoucí k relokaci žadatelů, přičemž zvláštní pozornost věnuje nezletilým osobám bez doprovodu ***a dalším osobám ve zranitelné situaci.*** Koordinuje operační aspekty relokace, a to i za pomoci odborníků nebo týmů odborníků, které vyšle agentura pro azyl nebo Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž.

Or. en

Pozměňovací návrh 2198
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior, Abir Al-Sahlani

Návrh nařízení
Článek 49 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 49a
	Rezervoár solidarity pro členský stát pod migračním tlakem
	1. Na základě roční prognózy uvedené ve zprávě o řízení migrace podle čl. 6 odst. 4 třetího pododstavce čerpá Komise každý rok z rezervoáru solidarity a koordinuje rozdělování příspěvků v případě, že je členský stát pod tlakem.
	2. Do dvou týdnů od přijetí zprávy o řízení migrace vyzve Komise všechny ostatní členské státy, u kterých se neočekává, že budou čelit migračnímu tlaku, aby poskytly solidární příspěvky uvedené v odstavci 1.
	3. Do jednoho měsíce od přijetí zprávy o řízení migrace předloží členské státy Komisi své závazky týkající se solidárních

příspěvků, případně včetně podílu jednotlivých druhů příspěvků.

V případě, že příspěvky zahrnují i patronát nad návraty, uvedou členské státy státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí neoprávněně pobývajících na území dotčeného členského státu, nad nimiž hodlají mít patronát.

Pokud členské státy uvedou opatření k budování kapacit stanovená v čl. 45 odst. 2 písm. b) bodě iii), uvedou rovněž podrobná ujednání a časový rámec pro jejich provádění.

4. Pokud se Komise domnívá, že příspěvky uvedené členskými státy neodpovídají potřebám uvedeným ve zprávě o řízení migrace podle čl. 6 odst. 4, svolá nejpozději do dvou týdnů fórum solidarity. V takových případech Komise vyzve členské státy, aby v průběhu fóra solidarity upravily své příspěvky předložením revidované verze svých příspěvků.

Or. en

Odůvodnění

Částečně přesunuto z článku 52.

Pozměňovací návrh 2199
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Článek 49 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 49b
	Prováděcí akty Komise týkající se solidarity v situacích migračního tlaku
	1. Do dvou týdnů od předložení závazků členských států týkajících se solidárních

příspěvků uvedených v čl. 49a odst. 3, případně je-li svoláno fórum solidarity podle čl. 49a odst. 4, do dvou týdnů od ukončení tohoto fóra solidarity, přijme Komise prováděcí akt, kterým se stanoví solidární příspěvky ve prospěch členského státu čelícího migračnímu tlaku, které mají přijmout ostatní členské státy, a časový rámec pro jejich provádění.

2. Druhy příspěvků stanovené v prováděcím aktu jsou tytéž, které uvedly členské státy. Pokud jeden nebo více členských států své příspěvky nepředloží, určí druhy příspěvků, které má členský stát poskytnout, Komise s přihlédnutím k potřebám uvedeným ve zprávě o řízení migrace uvedené v čl. 6 odst. 4.

Pokud by navrhovaná opatření vedla k tomu, že by chybělo více než 30 % celkového počtu solidárních opatření uvedených ve zprávě o řízení migrace podle čl. 45 odst. 1 písm. a), b), c) a da), upraví se příspěvky uvedené v prováděcím aktu tak, aby byly členské státy, které tato opatření uvádějí, povinny pokrýt 50 % svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54 prostřednictvím opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b), c) a da). Opatření podle čl. 45 odst. 1 písm. d) uvedená těmito členskými státy Komise odpovídajícím způsobem upraví.

3. Prováděcí akt stanoví:

a) celkový počet relokací podle čl. 45 odst. 1 písm. a), c) nebo da);

b) celkový počet patronátů nad návraty podle čl. 45 odst. 1 písm. b);

c) rozdělení osob, které mají být relokovány, a/nebo osob, na které se má vztahovat patronát nad návraty, mezi členské státy na základě distribučního klíče stanoveného v článku 54;

d) opatření uvedená členskými státy podle odst. 2 druhého pododstavce.

Rozdělení uvedené v odst. 3 písm. c) se

upraví, pokud členský stát, který podává žádost podle čl. 52 odst. 4, prokáže, že v průběhu uplynulých pěti let byl příslušný pro takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie. V takových případech obdrží tento členský stát odpočet ve výši 10 % svého podílu vypočítaného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54. Tento odpočet se rozdělí poměrně mezi členské státy poskytující příspěvky uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a), b), c) nebo da);

4. V závažných, naléhavých a řádně odůvodněných případech v důsledku migračního tlaku v členském státě, který využívá pomoci, přijme Komise postupem pro naléhavé případy podle čl. 67 odst. 3 okamžitě použitelné prováděcí akty.

Tyto akty zůstávají v platnosti po dobu nepřesahující jeden rok.

5. Na konci jednoletého období podá Komise zprávu o provádění solidárních příspěvků, a pokud je to relevantní, jeden měsíc po skončení tohoto období. Zpráva obsahuje analýzu účinnosti přijatých opatření.

Or. en

Odůvodnění

Částečně přesunuto z článku 53.

Pozměňovací návrh 2200
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Článek 50

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2201
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 50

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2202
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Článek 50

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2203
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
50 Posouzení ***migračního*** tlaku	50 Posouzení tlaku ***na azylový nebo přijímací systém***

Or. en

Pozměňovací návrh 2204
Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise posoudí migrační situaci v členském státě***, pokud***:	1. Komise posoudí migrační situaci v členském státě ***na základě informací***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2205
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise posoudí ***migrační*** situaci v členském státě, pokud:	1. Komise posoudí situaci ***v oblasti azylu*** v členském státě, pokud:

Or. en

Pozměňovací návrh 2206
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) tento členský stát informoval Komisi, že se domnívá, že je ***pod migračním*** tlakem;	a) tento členský stát informoval Komisi, že se domnívá, že ***jeho azylový nebo přijímací systém*** je ***ohrožen*** tlakem; ***nebo***

Or. en

Pozměňovací návrh 2207
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) tento členský stát informoval Komisi, že se domnívá, že je pod migračním tlakem;	a) tento členský stát informoval Komisi, že se domnívá, že je pod migračním tlakem; ***a***

Or. en

Pozměňovací návrh 2208
Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***tento*** členský stát ***informoval Komisi, že*** se domnívá, že je pod migračním tlakem;	a) členský stát, ***který*** se domnívá, že je pod migračním tlakem;

Or. en

Pozměňovací návrh 2209
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) se na základě dostupných informací domnívá, že členský stát může být pod migračním tlakem.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2210
Annalisa Tardino

Návrh nařízení

Čl. 50 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) se na základě dostupných informací domnívá, že členský stát může být pod migračním tlakem.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2211
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) se na základě dostupných informací domnívá, že ***členský stát*** může být pod migračním tlakem.	b) se na základě dostupných informací domnívá, že ***jeden nebo více členských států*** může být pod migračním tlakem ***v důsledku stálé úrovně příchodů, a to i po vylodění, což by narušilo účinné fungování postupů stanovených v článcích 14 a 45 tohoto nařízení***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2212
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) se na základě dostupných informací domnívá, že ***členský stát*** může být ***pod migračním*** tlakem.	b) se na základě dostupných informací domnívá, že ***azylový nebo přijímací systém členského státu*** může být ***ohrožen*** tlakem.

Or. en

Pozměňovací návrh 2213
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) ji Rada nebo Evropský parlament o provedení takového posouzení požádají

Or. en

Pozměňovací návrh 2214
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž jsou Komisi nápomocny při vypracovávání posouzení migračního tlaku. Komise neprodleně informuje Evropský parlament, Radu a členské státy o tom, že provádí posouzení.	2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž***, v úzké spolupráci s příslušnými orgány členských států, které jednají jako rovnocenní partneři,*** jsou Komisi nápomocny při vypracovávání posouzení migračního tlaku. Komise neprodleně informuje Evropský parlament, Radu a členské státy o tom, že provádí posouzení ***spolu s příslušnými orgány členského státu***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2215
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž	2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž

jsou Komisi nápomocny při vypracovávání posouzení migračního tlaku. Komise neprodleně informuje Evropský parlament, Radu a členské státy o tom, že provádí posouzení.	jsou Komisi nápomocny při vypracovávání posouzení migračního tlaku***. Do všech fází tohoto hodnocení by měl být zapojen i dotčený členský stát a měl by být o nich řádně informován***. Komise neprodleně informuje Evropský parlament, Radu a členské státy o tom, že provádí posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2216
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž jsou Komisi nápomocny při vypracovávání posouzení migračního tlaku. Komise neprodleně informuje Evropský parlament, Radu a členské státy o tom, že provádí posouzení.	2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž jsou Komisi nápomocny při vypracovávání posouzení migračního tlaku***, a to ve spolupráci s dotčenými členskými státy***. Komise neprodleně informuje Evropský parlament, Radu a ***dotčené*** členské státy o tom, že provádí posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2217
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž jsou Komisi nápomocny při vypracovávání posouzení migračního tlaku. Komise neprodleně informuje Evropský parlament, Radu a členské státy o tom, že provádí	2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž jsou Komisi nápomocny při vypracovávání posouzení migračního tlaku***, a to ve spolupráci s dotčeným členským státem***. Komise neprodleně informuje Evropský

posouzení.	parlament, Radu a členské státy o tom, že provádí posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2218
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž jsou Komisi nápomocny při vypracovávání posouzení ***migračního*** tlaku. Komise neprodleně informuje Evropský parlament, Radu a členské státy o tom, že provádí posouzení.	2. Agentura pro azyl a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž jsou Komisi nápomocny při vypracovávání posouzení tlaku. Komise neprodleně informuje Evropský parlament, Radu a členské státy o tom, že provádí posouzení.

Or. en

Pozměňovací návrh 2219
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Posuzování migračního tlaku se týká situace v dotčeném členském státě během předchozích ***šesti měsíců*** v porovnání s celkovou situací v Unii, a je založeno zejména na těchto informacích:	3. Posuzování migračního tlaku se týká situace v dotčeném členském státě během předchozích ***pěti letech*** v porovnání s celkovou situací v Unii, a je založeno zejména na těchto informacích:

Or. en

Odůvodnění

Situace tlaku v členských státech je často výsledkem dlouhodobého vývoje, například vysokého počtu žadatelů o azyl v průběhu mnoha let. Hodnocení vývoje za posledních 6 měsíců proto není dostatečné a mělo by být prodlouženo na 5 let.

Pozměňovací návrh 2220
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Posuzování ***migračního*** tlaku se týká situace v dotčeném členském státě během předchozích ***šesti*** měsíců v porovnání s celkovou situací v Unii, a je založeno zejména na těchto informacích:	3. Posuzování tlaku se týká situace v dotčeném členském státě během předchozích ***dvanácti*** měsíců v porovnání s celkovou situací v Unii, a je založeno zejména na těchto informacích:

Or. en

Pozměňovací návrh 2221
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) počet žádostí státních příslušníků třetích zemí o mezinárodní ochranu a státní příslušnost žadatelů;	a) ***celkový*** počet žádostí státních příslušníků třetích zemí o mezinárodní ochranu a státní příslušnost žadatelů;

Or. en

Pozměňovací návrh 2222
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) přijímací kapacita členského státu;

Or. en

Pozměňovací návrh 2223
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) počet státních příslušníků třetích zemí, u nichž orgány členských států odhalily, že nesplňují nebo přestali splňovat podmínky vstupu, pobytu nebo bydliště v daném členském státě, včetně osob překračujících délku oprávněného pobytu ve smyslu čl. 3 odst. 1 bodu 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226[58];	***vypouští se***
[58] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011, Úř. věst. L 327, 9.12.2017, s. 20.	

Or. en

Pozměňovací návrh 2224
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) počet státních příslušníků třetích zemí, u nichž orgány členských států odhalily, že nesplňují nebo přestali splňovat podmínky vstupu, pobytu nebo bydliště v daném členském státě, včetně osob překračujících délku oprávněného pobytu ve smyslu čl. 3 odst. 1 bodu 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226[58];	***vypouští se***

[58] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011, Úř. věst. L 327, 9.12.2017, s. 20.

Or. en

Pozměňovací návrh 2225
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) počet státních příslušníků třetích zemí, u nichž orgány členských států odhalily, že nesplňují nebo přestali splňovat podmínky vstupu, pobytu nebo bydliště v daném členském státě, včetně osob překračujících délku oprávněného pobytu ve smyslu čl. 3 odst. 1 bodu 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226[58];	***vypouští se***

[58] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2226 ze dne 30. listopadu 2017, kterým se zřizuje Systém vstupu/výstupu (EES) pro registraci údajů o vstupu a výstupu a údajů o odepření vstupu, pokud jde o státní příslušníky třetích zemí překračující vnější hranice členských států, kterým se stanoví podmínky přístupu do systému EES pro účely vymáhání práva a kterým se mění Úmluva k provedení Schengenské dohody a nařízení (ES) č. 767/2008 a (EU) č. 1077/2011, Úř. věst. L 327, 9.12.2017, s. 20.

Or. en

Pozměňovací návrh 2226
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) počet rozhodnutí o navrácení podle směrnice 2008/115/ES;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2227
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) počet rozhodnutí o navrácení podle směrnice 2008/115/ES;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2228
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) počet rozhodnutí o navrácení ***podle směrnice 2008/115/ES***;	c) počet rozhodnutí o navrácení;

Or. en

Pozměňovací návrh 2229
Maria Walsh, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) počet státních příslušníků třetích zemí, kteří opustili území členských států na základě rozhodnutí o navrácení podle směrnice 2008/115/ES;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2230
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) počet státních příslušníků třetích zemí, kteří opustili území členských států na základě rozhodnutí o navrácení podle	***vypouští se***

směrnice 2008/115/ES;

Or. en

Pozměňovací návrh 2231
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) počet státních příslušníků třetích zemí, kteří opustili území členských států na základě rozhodnutí o navrácení podle směrnice 2008/115/ES;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2232
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) počet státních příslušníků třetích zemí, kteří opustili území členských států na základě rozhodnutí o navrácení ***podle směrnice 2008/115/ES***;	d) počet státních příslušníků třetích zemí, kteří opustili území členských států na základě rozhodnutí o navrácení;

Or. en

Pozměňovací návrh 2233
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) počet státních příslušníků třetích	***vypouští se***

zemí přijatých členskými státy prostřednictvím programů Unie a vnitrostátních programů pro znovuusídlení [nebo přijímání osob z humanitárních důvodů];

Or. en

Pozměňovací návrh 2234
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) počet státních příslušníků třetích zemí přijatých členskými státy ***prostřednictvím programů Unie a vnitrostátních programů pro znovuusídlení [nebo přijímání osob z humanitárních důvodů]***;	e) počet státních příslušníků třetích zemí přijatých členskými státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 2235
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) počet příchozích a odchozích žádostí o převzetí a oznámení o přijetí zpět v souladu s články 34 a 36;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2236
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) počet příchozích a odchozích žádostí o převzetí a oznámení o přijetí zpět v souladu s články 34 a 36;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2237
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) počet příchozích a odchozích žádostí o převzetí ***a oznámení o přijetí zpět*** v souladu s články 34 a 36;	f) počet příchozích a odchozích žádostí o převzetí v souladu s články 34 a 36;

Or. en

Pozměňovací návrh 2238
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) počet přemístění provedených v souladu s článkem 31;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2239
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. g

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
g) počet přemístění provedených v souladu s článkem 31;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2240
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) počet osob zadržených v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem;	h) počet osob zadržených v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem***, které následně podají žádost o azyl***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2241
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) počet osob ***zadržených*** v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem;	h) počet osob ***identifikovaných*** v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem;

Or. en

Pozměňovací návrh 2242
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier

Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) počet osob zadržených v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem;	h) počet osob ***identifikovaných*** v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem;

Or. en

Pozměňovací návrh 2243
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) počet osob zadržených v souvislosti s ***neoprávněným*** překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem;	h) počet osob zadržených v souvislosti s ***nelegálním*** překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem;

Or. en

Pozměňovací návrh 2244
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) počet osob zadržených v souvislosti s ***neoprávněným*** překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem;	h) počet osob zadržených v souvislosti s ***nelegálním*** překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem;

Or. en

Pozměňovací návrh 2245
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) počet osob, kterým byl odepřen vstup v souladu s článkem 14 nařízení (EU) 2016/399;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2246
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) počet osob, kterým byl odepřen vstup v souladu s článkem 14 nařízení (EU) 2016/399;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2247
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) počet osob, kterým byl odepřen vstup v souladu s ***článkem 14 nařízení (EU) 2016/399***;	i) počet osob, kterým byl odepřen vstup v souladu s ***vnitrostátním právem***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2248
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) počet a státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí vyloděných po ***pátracích a záchranných operacích***, včetně počtu žádostí o mezinárodní ochranu;	j) počet a státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí vyloděných po ***neúspěšné misi, jejímž cílem bylo navrátit migranty do přístavu původu***, včetně počtu žádostí o mezinárodní ochranu;

Or. en

Pozměňovací návrh 2249
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) počet a státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí ***vyloděných*** po pátracích a záchranných operacích, včetně počtu žádostí o mezinárodní ochranu;	j) počet a státní příslušnost ***vyloděných*** státních příslušníků třetích zemí ***a*** po pátracích a záchranných operacích ***a činnostech***, včetně počtu žádostí o mezinárodní ochranu;

Or. en

Pozměňovací návrh 2250
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. k

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
k) počet nezletilých osob bez doprovodu.	k) počet ***zranitelných žadatelů, zejména*** nezletilých osob bez doprovodu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2251
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. k

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
k) počet nezletilých osob bez doprovodu.	k) počet ***zranitelných migrantů, zejména*** nezletilých osob bez doprovodu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2252
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. k

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
k) počet nezletilých osob bez doprovodu.	k) počet nezletilých osob ***a dětí*** bez doprovodu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2253
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. k a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ka) opatření přijatá členským státem na ochranu vnějších hranic, zejména finanční a lidské výdaje na ochranu

vnějších hranic;

Or. en

Pozměňovací návrh 2254
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. k a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ka) kapacita členských států vystavených migračnímu tlaku, zejména pokud jde o jejich celkové potřeby v oblasti řízení počtu azylových případů a přijímání;

Or. en

Pozměňovací návrh 2255
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. k a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ka) počet žadatelů ve zranitelné situaci a povaha jejich zvláštních procesních nebo přijímacích potřeb;

Or. en

Pozměňovací návrh 2256
Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – písm. k a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ka) počet státních příslušníků třetích zemí v určitých oblastech nebo regionech;

Or. en

Pozměňovací návrh 2257
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 3 – k b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	kb) srovnání opatření a výdajů na ochranu vnějších hranic členských států na jednotlivých úsecích vnějších hranic.

Or. en

Pozměňovací návrh 2258
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Při posuzování ***migračního*** tlaku se zohlední rovněž následující:	4. Při posuzování ***rizika*** tlaku se zohlední rovněž následující:

Or. en

Pozměňovací návrh 2259
Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) informace předložené členským	***vypouští se***

státem, kde se provádí posouzení podle odst. 1 písm. a);

Or. en

Pozměňovací návrh 2260
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) úroveň spolupráce v oblasti migrace s třetími zeměmi původu a tranzitními zeměmi, prvními zeměmi azylu a bezpečnými třetími zeměmi, jak jsou definovány v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2261
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) úroveň spolupráce v oblasti migrace s třetími zeměmi původu a tranzitními zeměmi, prvními zeměmi azylu a bezpečnými třetími zeměmi, jak jsou definovány v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení];	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2262
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) úroveň spolupráce v oblasti migrace s třetími zeměmi původu a tranzitními zeměmi, prvními zeměmi azylu a bezpečnými třetími zeměmi, jak jsou definovány ***v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]***;	b) úroveň spolupráce v oblasti migrace s třetími zeměmi původu a tranzitními zeměmi, prvními zeměmi azylu a bezpečnými třetími zeměmi, jak jsou definovány ***jednotlivými členskými státy***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2263
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zpráva o řízení migrace podle čl. 6 odst. 4;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2264
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zpráva o ***řízení*** migrace podle čl. 6 odst. 4;	f) zpráva o ***zmírňování dopadů*** migrace podle čl. 6 odst. 4;

Or. en

Pozměňovací návrh 2265
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) zpráva o ***řízení migrace*** podle čl. 6 odst. 4;	f) zpráva o ***situaci v oblasti azylu*** podle čl. 6 odst. 4;

Or. en

Pozměňovací návrh 2266
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) informace z procesu podávání zpráv o uvolnění vízového režimu a z dialogů se třetími zeměmi;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2267
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. h

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) informace z procesu podávání zpráv o uvolnění vízového režimu a z dialogů se třetími zeměmi;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2268
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) ***čtvrtletní*** bulletiny o migraci a další zprávy ***Agentury Evropské unie pro základní práva***;	i) ***pravidelné*** bulletiny o migraci a další zprávy ***příslušných orgánů členských států***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2269
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. i a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ia) informace a údaje od mezinárodních organizací, nevládních organizací a nezávislých subjektů.

Or. en

Pozměňovací návrh 2270
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 50 – odst. 4 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) podpora poskytovaná agenturami Unie členskému státu, který využívá pomoci.	j) podpora poskytovaná agenturami Unie ***a prostřednictvím unijního rozpočtu*** členskému státu, který využívá pomoci.

Or. en

Pozměňovací návrh 2271

Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Článek 51

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 51	***vypouští se***
Zpráva o migračním tlaku	
1. Komise při provádění posouzení podle čl. 50 odst. 1 konzultuje dotčený členský stát.	
Komise předloží zprávu o migračním tlaku Evropskému parlamentu a Radě do jednoho měsíce poté, co je informovala, že provádí posouzení podle čl. 50 odst. 2.	
2. V této zprávě Komise uvede, zda je dotčený členský stát pod migračním tlakem.	
3. Pokud Komise dospěje k závěru, že dotčený členský stát je pod migračním tlakem, uvede ve zprávě:	
a) kapacitu členského státu, který je pod migračním tlakem, v oblasti řízení migrace, zejména azylu a navracení, a jeho celkové potřeby při řízení počtu případů v oblasti azylu a navracení;	
b) opatření, která jsou vhodná k řešení situace a očekávaný časový rámec pro jejich provedení, přičemž opatření se případně skládají z:	
i) opatření, která by měl členský stát pod migračním tlakem přijmout v oblasti řízení migrace, zejména v oblasti azylu a navracení;	
ii) opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c), která mají přijmout jiné členské státy;	
iii) opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. d), která mají přijmout jiné členské státy.	
4. Pokud se Komise domnívá, že je vzhledem k vývoji situace v členském státě nutná rychlá reakce, předloží svou zprávu	

nejpozději do dvou týdnů ode dne, kdy informovala Evropský parlament, Radu a členské státy podle čl. 50 odst. 2 o tom, že provádí posuzování.

Or. it

Pozměňovací návrh 2272
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 51

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 51	***vypouští se***
Zpráva o migračním tlaku	
1. Komise při provádění posouzení podle čl. 50 odst. 1 konzultuje dotčený členský stát.	
Komise předloží zprávu o migračním tlaku Evropskému parlamentu a Radě do jednoho měsíce poté, co je informovala, že provádí posouzení podle čl. 50 odst. 2.	
2. V této zprávě Komise uvede, zda je dotčený členský stát pod migračním tlakem.	
3. Pokud Komise dospěje k závěru, že dotčený členský stát je pod migračním tlakem, uvede ve zprávě:	
a) kapacitu členského státu, který je pod migračním tlakem, v oblasti řízení migrace, zejména azylu a navracení, a jeho celkové potřeby při řízení počtu případů v oblasti azylu a navracení;	
b) opatření, která jsou vhodná k řešení situace a očekávaný časový rámec pro jejich provedení, přičemž opatření se případně skládají z:	
i) opatření, která by měl členský stát pod migračním tlakem přijmout v oblasti řízení migrace, zejména v oblasti azylu a	

navracení;

ii) opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c), která mají přijmout jiné členské státy;

iii) opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. d), která mají přijmout jiné členské státy.

4. Pokud se Komise domnívá, že je vzhledem k vývoji situace v členském státě nutná rychlá reakce, předloží svou zprávu nejpozději do dvou týdnů ode dne, kdy informovala Evropský parlament, Radu a členské státy podle čl. 50 odst. 2 o tom, že provádí posuzování.

Or. en

Pozměňovací návrh 2273
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Článek 51

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 51	***vypouští se***
Zpráva o migračním tlaku	
1. Komise při provádění posouzení podle čl. 50 odst. 1 konzultuje dotčený členský stát.	
Komise předloží zprávu o migračním tlaku Evropskému parlamentu a Radě do jednoho měsíce poté, co je informovala, že provádí posouzení podle čl. 50 odst. 2.	
2. V této zprávě Komise uvede, zda je dotčený členský stát pod migračním tlakem.	
3. Pokud Komise dospěje k závěru, že dotčený členský stát je pod migračním tlakem, uvede ve zprávě:	
a) kapacitu členského státu, který je pod migračním tlakem, v oblasti řízení migrace, zejména azylu a navracení, a	

jeho celkové potřeby při řízení počtu případů v oblasti azylu a navracení;

b) opatření, která jsou vhodná k řešení situace a očekávaný časový rámec pro jejich provedení, přičemž opatření se případně skládají z:

i) opatření, která by měl členský stát pod migračním tlakem přijmout v oblasti řízení migrace, zejména v oblasti azylu a navracení;

ii) opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c), která mají přijmout jiné členské státy;

iii) opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. d), která mají přijmout jiné členské státy.

4. Pokud se Komise domnívá, že je vzhledem k vývoji situace v členském státě nutná rychlá reakce, předloží svou zprávu nejpozději do dvou týdnů ode dne, kdy informovala Evropský parlament, Radu a členské státy podle čl. 50 odst. 2 o tom, že provádí posuzování.

Or. en

Pozměňovací návrh 2274
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 51 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
51 Zpráva o ***migračním*** tlaku	51 Zpráva o tlaku ***na azylový nebo přijímací systém***

Or. en

Pozměňovací návrh 2275
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise při provádění posouzení podle čl. 50 odst. 1 konzultuje ***dotčený členský stát***.	1. Komise při provádění posouzení podle čl. 50 odst. 1 konzultuje ***dotčené členské státy***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2276
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise předloží zprávu o migračním tlaku Evropskému parlamentu a Radě do jednoho měsíce poté, co je informovala, že provádí posouzení podle čl. 50 odst. 2.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2277
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise předloží ***zprávu*** o migračním tlaku ***Evropskému parlamentu a*** Radě do jednoho měsíce poté, co je informovala, že provádí posouzení podle čl. 50 odst. 2.	Komise předloží ***návrh zprávy*** o migračním tlaku Radě do jednoho měsíce poté, co je informovala, že provádí posouzení podle čl. 50 odst. 2. ***Komise sdělí návrh zprávy o migračním tlaku Evropskému parlamentu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2278
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise předloží zprávu o ***migračním*** tlaku Evropskému parlamentu a Radě do jednoho měsíce poté, co je informovala, že provádí posouzení podle čl. 50 odst. 2.	Komise předloží zprávu o tlaku Evropskému parlamentu a Radě do jednoho měsíce poté, co je informovala, že provádí posouzení podle čl. 50 odst. 2.

Or. en

Pozměňovací návrh 2279
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V této zprávě Komise uvede, zda je dotčený členský stát pod migračním tlakem.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2280
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V této zprávě Komise uvede, zda je dotčený členský stát pod migračním tlakem.	2. V této zprávě Komise uvede, zda ***se domnívá, že*** je dotčený členský stát pod migračním tlakem. ***Rada přijme zprávu o migračním tlaku.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2281
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V této zprávě Komise uvede, zda ***je dotčený členský stát*** pod migračním tlakem.	2. V této zprávě Komise uvede ***a vysvětlí***, zda ***jsou dotčené členské státy*** pod migračním tlakem.

Or. en

Pozměňovací návrh 2282
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V této zprávě Komise uvede, zda je dotčený členský stát ***pod*** migračním tlakem.	2. V této zprávě Komise uvede, zda je dotčený členský stát ***ohrožen*** migračním tlakem.

Or. en

Pozměňovací návrh 2283
Annalisa Tardino

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. V této zprávě Komise uvede***, zda je dotčený členský stát pod migračním tlakem***.	2. V této zprávě Komise uvede ***údaje týkající se migračního tlaku***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2284
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud ***Komise*** dospěje k závěru, že dotčený členský stát je pod migračním tlakem, uvede ve zprávě:	3. Pokud ***Rada*** dospěje k závěru, že dotčený členský stát je pod migračním tlakem, uvede ve zprávě ***Rady***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2285
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud Komise dospěje k závěru, že ***dotčený členský stát je*** pod migračním tlakem, uvede ve zprávě:	3. Pokud Komise dospěje k závěru, že ***dotčené členské státy jsou*** pod migračním tlakem, uvede ve zprávě:

Or. en

Pozměňovací návrh 2286
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud Komise dospěje k závěru, že dotčený členský stát je ***pod*** migračním tlakem, uvede ve zprávě:	3. Pokud Komise dospěje k závěru, že dotčený členský stát je ***ohrožen*** migračním tlakem, uvede ve zprávě:

Or. en

Pozměňovací návrh 2287
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) kapacitu členského státu, který je ***pod migračním*** tlakem, ***v oblasti řízení migrace, zejména azylu a navracení***, a jeho celkové potřeby při řízení počtu případů v oblasti azylu ***a navracení***;	a) ***azylovou a přijímací*** kapacitu členského státu, který je ***ohrožen*** tlakem, a jeho celkové potřeby při řízení počtu případů v oblasti azylu;

Or. en

Pozměňovací návrh 2288
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) kapacitu ***členského státu, který je*** pod migračním tlakem, ***v oblasti řízení migrace,*** zejména ***azylu a navracení, a*** jeho celkové potřeby při řízení počtu případů v oblasti azylu a ***navracení***;	a) kapacitu ***členských států, které jsou*** pod migračním tlakem, zejména jeho celkové potřeby při řízení počtu případů v oblasti azylu a ***přijímání***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2289
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. a a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) opatření, která členský stát přijal ke snížení rizika tlaku;

Or. en

Pozměňovací návrh 2290
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. b – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) opatření, která by měl členský stát ***pod migračním*** tlakem přijmout ***v oblasti řízení migrace, zejména v oblasti azylu a navracení***;	i) opatření, která by měl členský stát ***ohrožený*** tlakem přijmout ***ke zvýšení své přijímací kapacity nebo k odstranění nedostatků ve schopnosti plnit své povinnosti v souladu s právem EU a mezinárodním právem***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2291
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. b – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) opatření, která by měl členský stát pod migračním tlakem přijmout v oblasti ***řízení*** migrace, zejména v oblasti azylu ***a navracení***;	i) opatření, která by měl členský stát pod migračním tlakem přijmout v oblasti ***zmírňování dopadů*** migrace, zejména v oblasti ***navracení a přijímání ve třetích zemích, jakož i v oblasti vyřizování a usnadňování*** azylu;

Or. en

Pozměňovací návrh 2292
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. b – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) opatření, která by ***měl členský stát*** pod migračním tlakem přijmout v oblasti ***řízení migrace, zejména v oblasti*** azylu a ***navracení***;	i) opatření, která by ***měly členské státy*** pod migračním tlakem přijmout v oblasti azylu a ***přijímání***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2293
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. b – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) opatření, která by měl členský stát pod migračním tlakem přijmout ***v oblasti řízení migrace***, zejména v oblasti azylu a navracení;	i) opatření, která by měl členský stát pod migračním tlakem přijmout, zejména v oblasti azylu a navracení;

Or. en

Pozměňovací návrh 2294
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. b – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) opatření ***uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c), která mají přijmout jiné členské státy***;	ii) opatření ***určená Komisí na podporu dotčených členských států, včetně:*** ***a) opatření na budování kapacit v oblasti azylu a přijímání, která odpovídají potřebám členských států vystavených tlaku***; ***b) relokace osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla ochrana udělena méně než dva roky před relokací;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2295
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. b – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) ***opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c), která mají přijmout jiné členské státy;***	ii) ***počtu míst pro relokaci, která jsou potřebná ke snížení rizika tlaku;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2296
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. b – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ii) opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 ***písm. a), b) a c)***, která mají přijmout jiné členské státy;	ii) opatření uvedených v čl. 45 odst. 1, která mají přijmout jiné členské státy;

Or. en

Pozměňovací návrh 2297
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. b – bod iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. d), která mají přijmout jiné členské státy.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2298
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. b – bod iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. d), která mají přijmout jiné členské státy.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2299
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 3 – písm. b – bod iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iii) opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. d), která mají přijmout jiné členské státy.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2300
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud se Komise domnívá, že je vzhledem k vývoji situace v členském státě nutná rychlá reakce, předloží ***svou zprávu*** nejpozději do dvou týdnů ode dne, kdy informovala Evropský parlament, Radu a členské státy podle čl. 50 odst. 2 o tom, že	4. Pokud se Komise domnívá, že je vzhledem k vývoji situace v členském státě nutná rychlá reakce, předloží ***svůj návrh zprávy Radě*** nejpozději do dvou týdnů ode dne, kdy informovala Evropský parlament, Radu a členské státy podle čl. 50 odst. 2 o

provádí posuzování.	tom, že provádí posuzování.

Or. en

Pozměňovací návrh 2301
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 51 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud ***se*** Komise ***domnívá, že*** je ***vzhledem k vývoji situace v členském státě*** nutná rychlá reakce, předloží svou zprávu nejpozději do dvou týdnů ode dne, kdy informovala Evropský parlament, Radu a členské státy podle čl. 50 odst. 2 o tom, že provádí posuzování.	4. Pokud Komise ***dospěje k závěru, že dotyčný členský stát již není pouze ohrožen, ale že je vystaven aktuálnímu tlaku a*** je nutná rychlá reakce, předloží svou zprávu nejpozději do dvou týdnů ode dne, kdy informovala Evropský parlament, Radu a členské státy podle čl. 50 odst. 2 o tom, že provádí posuzování.

Or. en

Pozměňovací návrh 2302
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Článek 52

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2303
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 52

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2304
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Článek 52

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2305
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 52 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Plány ***solidární reakce v situacích*** migračního tlaku	Plány ***dobrovolných příspěvků za účelem reakce na situace*** migračního tlaku

Or. en

Pozměňovací návrh 2306
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 52 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Plány solidární reakce v situacích migračního tlaku	***Situace*** migračního tlaku

Or. en

Pozměňovací návrh 2307
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 52 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Plány solidární reakce v situacích ***migračního*** tlaku	Reakce v situacích tlaku

Or. en

Pozměňovací návrh 2308
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. ***Pokud*** ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, ***přispívají ostatní členské státy, které pomoci samy nevyužívají, prostřednictvím solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c)***. ***Členské státy upřednostní relokaci nezletilých osob bez doprovodu.***	1. ***Do dvou týdnů poté, co*** ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, ***koordinuje Komise rozdělení příspěvků v rámci rezervoáru solidarity uvedeného v článku 49a***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2309
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud ze zprávy uvedené v článku	1. Pokud ze zprávy uvedené v článku

51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, ***přispívají*** ostatní členské státy, které pomoci samy nevyužívají, prostřednictvím ***solidárních*** příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c). Členské státy upřednostní relokaci nezletilých osob bez doprovodu.	51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, ***jsou*** ostatní členské státy, které pomoci samy nevyužívají, ***vybízeny k tomu, aby přispívaly*** prostřednictvím ***dobrovolných*** příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c). Členské státy upřednostní relokaci nezletilých osob bez doprovodu ***do přijímacích středisek partnerských třetích zemí***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2310
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, přispívají ostatní členské státy, které ***pomoci*** samy ***nevyužívají***, prostřednictvím solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 ***písm. a), b) a c)***. ***Členské státy upřednostní relokaci nezletilých osob bez doprovodu.***	1. Pokud ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, přispívají ostatní členské státy, které samy ***pod tlakem nejsou***, prostřednictvím solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 2311
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že ***určitý členský stát je pod migračním tlakem, přispívají ostatní členské státy, které pomoci samy nevyužívají, prostřednictvím solidárních***	1. Pokud ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že ***azylový nebo přijímací systém určitého členského státu je ohrožen tlakem, použije se čl. 25 písm. b) a čl. 49 odst. 3***. Členské státy upřednostní

příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c). Členské státy upřednostní relokaci nezletilých osob bez doprovodu.

relokaci nezletilých osob bez doprovodu ***a dalších osob ve zranitelné situaci***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2312
Maria Walsh, Deirdre Clune, Seán Kelly, Frances Fitzgerald, Colm Markey

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, přispívají ostatní členské státy, které pomoci samy nevyužívají, prostřednictvím solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c). Členské státy upřednostní relokaci nezletilých osob bez doprovodu.	1. Pokud ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, přispívají ostatní členské státy, které pomoci samy nevyužívají, prostřednictvím solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c). Členské státy upřednostní relokaci ***zranitelných žadatelů, zejména*** nezletilých osob bez doprovodu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2313
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, ***přispívají*** ostatní členské státy, které pomoci samy nevyužívají, prostřednictvím ***solidárních*** příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c). Členské státy upřednostní relokaci nezletilých osob bez doprovodu.	1. Pokud ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, ***mohou*** ostatní členské státy, které pomoci samy nevyužívají, ***přispívat*** prostřednictvím ***dobrovolných*** příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c). Členské státy upřednostní relokaci nezletilých osob bez doprovodu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2314
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pokud ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, přispívají ostatní členské státy, které pomoci samy nevyužívají, prostřednictvím solidárních příspěvků uvedených v čl. ***45 odst. 1 písm. a), b) a c)***. Členské státy upřednostní relokaci nezletilých osob bez doprovodu.	1. 1. Pokud ze zprávy uvedené v článku 51 vyplývá, že určitý členský stát je pod migračním tlakem, přispívají ostatní členské státy, které pomoci samy nevyužívají, prostřednictvím solidárních příspěvků uvedených v čl. ***51 odst. 3 písm. b) bodu (ii)***. Členské státy upřednostní relokaci nezletilých osob bez doprovodu.

Or. en

Pozměňovací návrh 2315
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud zpráva podle článku 51 uvádí opatření podle odst. 3 písm. b) bodu iii) uvedeného článku, mohou jiné členské státy přispět prostřednictvím těchto opatření namísto opatření podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii). Taková opatření nesmí vést k situaci, kdy chybí více než 30 % celkových příspěvků uvedených ve zprávě o migračním tlaku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2316
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud zpráva podle článku 51 uvádí opatření podle odst. 3 písm. b) bodu iii) uvedeného článku, mohou jiné členské státy přispět prostřednictvím těchto opatření namísto opatření podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii). Taková opatření nesmí vést k situaci, kdy chybí více než 30 % celkových příspěvků uvedených ve zprávě o migračním tlaku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2317
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud zpráva podle článku 51 uvádí opatření podle odst. 3 písm. b) bodu iii) uvedeného článku, mohou jiné členské státy přispět prostřednictvím těchto opatření namísto opatření podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii). Taková opatření nesmí vést k situaci, kdy chybí více než 30 % celkových příspěvků uvedených ve zprávě o migračním tlaku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2318
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud zpráva podle článku 51 uvádí opatření podle odst. 3 písm. b) bodu iii) uvedeného článku, mohou jiné členské státy přispět prostřednictvím těchto opatření namísto opatření podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii). Taková opatření nesmí vést k situaci, kdy chybí více než 30 % celkových příspěvků uvedených ve zprávě o migračním tlaku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2319
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud zpráva podle článku 51 uvádí opatření podle odst. 3 písm. b) bodu iii) uvedeného článku, mohou jiné členské státy přispět prostřednictvím těchto opatření namísto opatření podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii). ***Taková opatření nesmí vést k situaci, kdy chybí více než 30 % celkových příspěvků uvedených ve zprávě o migračním tlaku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii).***	2. Pokud zpráva podle článku 51 uvádí opatření podle odst. 3 písm. b) bodu iii) uvedeného článku, mohou jiné členské státy přispět prostřednictvím těchto opatření namísto opatření podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii).

Or. en

Pozměňovací návrh 2320

Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Pokud zpráva podle článku 51 uvádí opatření podle odst. 3 písm. b) bodu iii) uvedeného článku, mohou jiné členské státy přispět prostřednictvím těchto opatření namísto opatření podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii). Taková opatření nesmí vést k situaci, kdy chybí více než 30 % celkových příspěvků*** uvedených ve zprávě o migračním tlaku ***podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii)***.	2. ***Úsilí vynaložené na příspěvky se poměrně rozdělí mezi přispívající členské státy s přihlédnutím k distribučnímu klíči a specifickým potřebám členských států, které využívají pomoci,*** uvedených ve zprávě o migračním tlaku. ***Členské státy upřednostní relokaci nezletilých osob bez doprovodu, ledaže to není v jejich nejlepším zájmu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 2321
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Pokud rezervoár solidarity nenaplňuje potřeby uvedené ve zprávě o migračním tlaku, vyzve Komise členské státy, aby upravily své příspěvky podle článku 49b.

Or. en

Pozměňovací návrh 2322
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy předloží Komisi do dvou týdnů od přijetí zprávy uvedené v článku 51 plán solidární reakce formou vyplnění formuláře v příloze II. V tomto plánu solidární reakce bude uveden druh příspěvků vybraný z možností uvedených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), nebo případně opatření stanovených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), jejichž přijetí členské státy navrhují. Pokud členské státy navrhnou více než jeden druh příspěvku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), uvedou podíl každého z nich.	***vypouští se***
V případě, že plán solidární reakce zahrnuje i patronát nad návraty, uvedou členské státy státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí neoprávněně pobývajících na území dotčeného členského státu, nad nimiž hodlají mít patronát.	
Pokud členské státy uvedou v plánu solidární reakce opatření stanovená v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), uvedou rovněž podrobná ujednání a časový rámec pro jejich provádění.	

Or. en

Odůvodnění

Přesunuto do článku 49a.

Pozměňovací návrh 2323
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy předloží Komisi do dvou týdnů od přijetí zprávy uvedené v	***vypouští se***

článku 51 plán solidární reakce formou vyplnění formuláře v příloze II. V tomto plánu solidární reakce bude uveden druh příspěvků vybraný z možností uvedených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), nebo případně opatření stanovených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), jejichž přijetí členské státy navrhují. Pokud členské státy navrhnou více než jeden druh příspěvku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), uvedou podíl každého z nich.

V případě, že plán solidární reakce zahrnuje i patronát nad návraty, uvedou členské státy státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí neoprávněně pobývajících na území dotčeného členského státu, nad nimiž hodlají mít patronát.

Pokud členské státy uvedou v plánu solidární reakce opatření stanovená v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), uvedou rovněž podrobná ujednání a časový rámec pro jejich provádění.

Or. en

Pozměňovací návrh 2324
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy předloží Komisi do dvou týdnů od přijetí zprávy uvedené v článku 51 plán solidární reakce formou vyplnění formuláře v příloze II. V tomto plánu solidární reakce bude uveden druh příspěvků vybraný z možností uvedených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), nebo případně opatření stanovených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), jejichž přijetí členské státy navrhují. Pokud členské státy navrhnou více než jeden druh příspěvku podle čl. 51 odst. 3 písm. b)	***vypouští se***

bodu ii), uvedou podíl každého z nich.

V případě, že plán solidární reakce zahrnuje i patronát nad návraty, uvedou členské státy státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí neoprávněně pobývajících na území dotčeného členského státu, nad nimiž hodlají mít patronát.

Pokud členské státy uvedou v plánu solidární reakce opatření stanovená v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), uvedou rovněž podrobná ujednání a časový rámec pro jejich provádění.

Or. en

Pozměňovací návrh 2325
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy předloží Komisi do dvou týdnů od přijetí zprávy uvedené v článku 51 plán solidární reakce formou vyplnění formuláře v příloze II. V tomto plánu solidární reakce bude uveden druh příspěvků vybraný z možností uvedených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii)***, nebo případně opatření stanovených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), jejichž přijetí členské státy navrhují***. Pokud členské státy navrhnou více než jeden druh příspěvku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), uvedou podíl každého z nich.	3. Členské státy předloží Komisi do dvou týdnů od přijetí zprávy uvedené v článku 51 plán solidární reakce formou vyplnění formuláře v příloze II. V tomto plánu solidární reakce bude uveden druh příspěvků vybraný z možností uvedených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii). Pokud členské státy navrhnou více než jeden druh příspěvku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), uvedou podíl každého z nich.

Or. en

Pozměňovací návrh 2326
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy předloží Komisi do dvou týdnů od přijetí zprávy uvedené v článku 51 plán solidární reakce formou vyplnění formuláře v příloze II. V tomto plánu solidární reakce bude uveden druh příspěvků vybraný z možností uvedených v čl. ***51 odst. 3 písm. b) bodě ii), nebo případně opatření stanovených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii)***, jejichž přijetí členské státy navrhují. Pokud členské státy navrhnou více než jeden druh příspěvku podle čl. ***51 odst. 3 písm. b) bodu ii)***, uvedou podíl každého z nich.	3. Členské státy předloží Komisi do dvou týdnů od přijetí zprávy uvedené v článku 51 plán solidární reakce formou vyplnění formuláře v příloze II. V tomto plánu solidární reakce bude uveden druh příspěvků vybraný z možností uvedených v čl. ***45 odst. 1***, jejichž přijetí členské státy navrhují. Pokud členské státy navrhnou více než jeden druh příspěvku podle čl. ***45 odst. 1***, uvedou podíl každého z nich.

Or. en

Pozměňovací návrh 2327
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Členské státy ***předloží*** Komisi do dvou týdnů od přijetí zprávy uvedené v článku 51 plán ***solidární reakce*** formou vyplnění formuláře v příloze II. V tomto plánu solidární reakce bude uveden druh příspěvků vybraný z možností uvedených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), nebo případně opatření stanovených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), jejichž přijetí členské státy navrhují. Pokud členské státy navrhnou více než jeden druh příspěvku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), ***uvedou*** podíl každého z nich.	3. Členské státy ***se vybízejí, aby*** Komisi do dvou týdnů od přijetí zprávy uvedené v článku 51 ***předložily*** plán ***dobrovolných příspěvků*** formou vyplnění formuláře v příloze II. V tomto plánu solidární reakce bude uveden druh příspěvků vybraný z možností uvedených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), nebo případně opatření stanovených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), jejichž přijetí členské státy navrhují. Pokud členské státy navrhnou více než jeden druh příspěvku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), ***vybízejí se tomu, aby uvedly*** podíl každého z nich.

Or. en

Pozměňovací návrh 2328
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že plán solidární reakce zahrnuje i patronát nad návraty, uvedou členské státy státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí neoprávněně pobývajících na území dotčeného členského státu, nad nimiž hodlají mít patronát.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Přesunuto do článku 49a.

Pozměňovací návrh 2329
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že plán solidární reakce zahrnuje i patronát nad návraty, uvedou členské státy státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí neoprávněně pobývajících na území dotčeného členského státu, nad nimiž hodlají mít patronát.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2330

Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
V případě, že plán ***solidární reakce*** zahrnuje i patronát nad návraty, uvedou členské státy státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí neoprávněně pobývajících na území dotčeného členského státu, ***nad nimiž*** hodlají ***mít patronát***.	V případě, že plán ***dobrovolných příspěvků*** zahrnuje i patronát nad návraty ***nebo relokaci do přijímacího střediska třetí partnerské země***, uvedou členské státy státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí neoprávněně pobývajících na území dotčeného členského státu, ***jež*** hodlají ***navrátit nebo relokovat do přijímacího střediska třetí partnerské země***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2331
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud členské státy uvedou v plánu solidární reakce opatření stanovená v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), uvedou rovněž podrobná ujednání a časový rámec pro jejich provádění.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Přesunuto do článku 49a.

Pozměňovací návrh 2332
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud členské státy uvedou v plánu solidární reakce opatření stanovená v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), uvedou rovněž podrobná ujednání a časový rámec pro jejich provádění.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2333
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud členské státy uvedou v plánu ***solidární reakce*** opatření stanovená v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), ***uvedou*** rovněž podrobná ujednání a časový rámec pro jejich provádění.	Pokud členské státy uvedou v plánu ***dobrovolných příspěvků*** opatření stanovená v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě iii), ***vybízejí se*** rovněž ***k tomu, aby uvedly*** podrobná ujednání a časový rámec pro jejich provádění.

Or. en

Pozměňovací návrh 2334
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 3 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud členské státy uvedou v plánu solidární reakce opatření stanovená v čl. ***51 odst. 3 písm. b) bodě iii)***, uvedou rovněž podrobná ujednání a časový rámec pro jejich provádění.	Pokud členské státy uvedou v plánu solidární reakce opatření stanovená v čl. ***45 odst. 1***, uvedou rovněž podrobná ujednání a časový rámec pro jejich provádění.

Or. en

Pozměňovací návrh 2335
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud se Komise domnívá, že solidární příspěvky uvedené v plánech solidární reakce neodpovídají potřebám uvedeným ve zprávě o migračním tlaku podle článku 51, svolá fórum solidarity. V takových případech vyzve Komise členské státy, aby v průběhu fóra solidarity upravily druh příspěvků ve svých plánech solidární reakce předložením revidovaných plánů solidární reakce.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2336
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud se Komise domnívá, že solidární příspěvky uvedené v plánech solidární reakce neodpovídají potřebám uvedeným ve zprávě o migračním tlaku podle článku 51, svolá fórum solidarity. V takových případech vyzve Komise členské státy, aby v průběhu fóra solidarity upravily druh příspěvků ve svých plánech solidární reakce předložením revidovaných plánů solidární reakce.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Přesunuto do článku 49a.

Pozměňovací návrh 2337
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud se Komise domnívá, že solidární příspěvky uvedené v plánech solidární reakce neodpovídají potřebám uvedeným ve zprávě o migračním tlaku podle článku 51, svolá fórum solidarity. V takových případech vyzve Komise členské státy, aby v průběhu fóra solidarity upravily druh příspěvků ve svých plánech solidární reakce předložením revidovaných plánů solidární reakce.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2338
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud se Komise domnívá, že solidární příspěvky uvedené v plánech ***solidární reakce*** neodpovídají potřebám uvedeným ve zprávě o migračním tlaku podle článku 51, ***svolá*** fórum ***solidarity***. V takových případech vyzve Komise členské státy, aby v průběhu fóra ***solidarity*** upravily druh příspěvků ve svých plánech ***solidární reakce*** předložením revidovaných plánů ***solidární reakce***.	4. Pokud se Komise domnívá, že solidární příspěvky uvedené v plánech ***dobrovolných příspěvků*** neodpovídají potřebám uvedeným ve zprávě o migračním tlaku podle článku 51, ***doporučí Radě, aby formou jednomyslného rozhodnutí svolala*** fórum ***pro dobrovolné příspěvky***. V takových případech vyzve Komise členské státy, aby v průběhu fóra ***pro dobrovolné příspěvky*** upravily druh příspěvků ve svých plánech ***dobrovolných***

příspěvků předložením revidovaných plánů ***dobrovolných příspěvků***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2339
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud se Komise domnívá, že solidární příspěvky uvedené v plánech solidární reakce neodpovídají potřebám uvedeným ve zprávě o migračním tlaku podle článku 51***, svolá fórum solidarity***. V takových případech vyzve Komise členské státy, aby ***v průběhu fóra solidarity*** upravily druh příspěvků ***ve svých plánech solidární reakce*** předložením revidovaných plánů solidární reakce.	4. Pokud se Komise domnívá, že solidární příspěvky uvedené v plánech solidární reakce neodpovídají potřebám uvedeným ve zprávě o migračním tlaku podle článku 5. V takových případech vyzve Komise členské státy, aby upravily druh příspěvků předložením revidovaných plánů solidární reakce.

Or. en

Pozměňovací návrh 2340
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud se ***Komise*** domnívá, že solidární příspěvky uvedené v plánech solidární reakce neodpovídají potřebám uvedeným ve zprávě o migračním tlaku podle článku 51, svolá ***fórum solidarity***. V takových případech vyzve ***Komise*** členské státy, aby ***v průběhu fóra solidarity*** upravily ***druh příspěvků*** ve svých plánech solidární reakce ***předložením revidovaných***	4. Pokud se ***Rada*** domnívá, že solidární příspěvky uvedené v plánech solidární reakce neodpovídají potřebám uvedeným ve zprávě o migračním tlaku podle článku 51, svolá ***zvláštní zasedání Rady***. V takových případech vyzve ***Rada*** členské státy, aby upravily ***své příspěvky*** ve svých plánech solidární reakce.

plánů solidární reakce.

Or. en

Pozměňovací návrh 2341
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členský stát, který navrhuje solidární příspěvky stanovené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), může požádat o odpočet 10 % svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54, pokud v plánu solidární reakce uvede, že v průběhu uplynulých pěti let přezkoumal takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2342
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členský stát, který navrhuje solidární příspěvky stanovené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), může požádat o odpočet 10 % svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54, pokud v plánu solidární reakce uvede, že v průběhu uplynulých pěti let	***vypouští se***

přezkoumal takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 2343
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členský stát, který navrhuje solidární příspěvky stanovené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), může požádat o odpočet 10 % svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54, pokud v plánu solidární reakce uvede, že v průběhu uplynulých pěti let přezkoumal takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2344
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členský stát, který navrhuje solidární příspěvky stanovené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), ***může požádat o*** odpočet ***10 %*** svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54, pokud v plánu solidární reakce uvede, že v průběhu uplynulých pěti let přezkoumal takový počet ***žádostí o***	5. Členský stát, který navrhuje solidární příspěvky stanovené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), ***získá*** odpočet ***50 %*** svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54, pokud v plánu solidární reakce uvede, že v průběhu uplynulých pěti let přezkoumal takový počet ***případů přiznání***

mezinárodní ***ochranu***, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie.	mezinárodní ***ochrany v prvním stupni***, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 2345
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členský stát, který navrhuje ***solidární*** příspěvky stanovené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), může požádat o odpočet ***10 %*** svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54, pokud v plánu ***solidární reakce*** uvede, že v průběhu uplynulých ***pěti let*** přezkoumal takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který ***se*** v přepočtu na jednoho obyvatele ***rovná dvojnásobku průměru*** Unie.	5. Členský stát, který navrhuje ***dobrovolné*** příspěvky stanovené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), může požádat o odpočet ***100 %*** svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54, pokud v plánu ***dobrovolných příspěvků*** uvede, že v průběhu uplynulých ***čtyř desetiletí*** přezkoumal takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který v přepočtu na jednoho obyvatele ***přesahuje průměr*** Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 2346
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členský stát, který navrhuje solidární příspěvky ***stanovené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii)***, může požádat o odpočet 10 % svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54, pokud v plánu solidární reakce uvede, že v průběhu uplynulých pěti let přezkoumal takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který se v přepočtu	5. Členský stát, který navrhuje solidární příspěvky, může požádat o odpočet 10 % svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54, pokud v plánu solidární reakce uvede, že v průběhu uplynulých pěti let přezkoumal takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku

na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie.	průměru Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 2347
Lena Düpont

Návrh nařízení
Čl. 52 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Členský stát, který navrhuje solidární příspěvky stanovené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), může požádat o odpočet ***10 %*** svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54, pokud v plánu solidární reakce uvede, že v průběhu uplynulých ***pěti*** let přezkoumal takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie.	5. Členský stát, který navrhuje solidární příspěvky stanovené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii), může požádat o odpočet ***20 %*** svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54, pokud v plánu solidární reakce uvede, že v průběhu uplynulých ***deseti*** let přezkoumal takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 2348
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Článek 53

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. it

Pozměňovací návrh 2349
Nicola Procaccini

Návrh nařízení

Článek 53

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2350
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Článek 53

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2351
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Článek 53

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2352
Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Olivier Chastel, Jan-Christoph Oetjen, Malik Azmani, Sophia in 't Veld, Karen Melchior

Návrh nařízení
Článek 53

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Přesunuto do článku 49b.

Pozměňovací návrh 2353
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Článek 53

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2354
Damien Carême

Návrh nařízení
Článek 53

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2355
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Článek 53

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[...]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2356
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Do dvou týdnů od předložení plánů solidární reakce uvedených v ***čl.*** 52 ***odst. 3, případně je-li svoláno fórum solidarity podle čl. 52 odst. 4, do dvou týdnů od ukončení tohoto fóra solidarity***, přijme Komise prováděcí akt, kterým se stanoví solidární příspěvky ve prospěch ***členského státu čelícího*** migračnímu tlaku, které mají přijmout ostatní členské státy, a časový rámec pro jejich provádění.	1. Do dvou týdnů od předložení plánů solidární reakce uvedených v ***článku*** 52, přijme Komise prováděcí akt, kterým se stanoví solidární příspěvky ve prospěch ***členských států čelících*** migračnímu tlaku, které mají přijmout ostatní členské státy, a časový rámec pro jejich provádění.

Or. en

Pozměňovací návrh 2357
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Je-li druh příspěvku, který členské státy uvedly ve svých plánech solidární reakce, totožný s příspěvkem uvedeným v čl. 45 odst. 1 písm. d), Komise posoudí, zda jsou navrhovaná opatření úměrná příspěvkům, které by členské státy poskytly prostřednictvím opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) nebo c) v důsledku použití distribučního klíče stanoveného v článku 54.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2358
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Je-li druh příspěvku, který členské státy uvedly ve svých plánech solidární reakce, totožný s příspěvkem uvedeným v čl. 45 odst. 1 písm. d), Komise posoudí, zda jsou navrhovaná opatření úměrná příspěvkům, které by členské státy poskytly prostřednictvím opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) nebo c) v důsledku použití distribučního klíče stanoveného v článku 54.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2359
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud navrhovaná opatření nejsou úměrná příspěvkům, které by přispívající členský stát poskytl prostřednictvím opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) nebo c), stanoví navrhovaná opatření Komise v prováděcím aktu, přičemž upraví jejich úroveň.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2360
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud navrhovaná opatření nejsou úměrná příspěvkům, které by přispívající členský stát poskytl prostřednictvím opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) nebo c), stanoví navrhovaná opatření Komise v prováděcím aktu, přičemž upraví jejich úroveň.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2361
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud navrhovaná opatření nejsou úměrná příspěvkům, které by přispívající členský stát poskytl prostřednictvím opatření uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) nebo c), stanoví navrhovaná opatření Komise v prováděcím aktu, přičemž upraví jejich úroveň.	***vypouští se***

Or. pl

Pozměňovací návrh 2362
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud by navrhovaná opatření vedla k	***vypouští se***

tomu, že by chybělo více než 30 % celkového počtu solidárních opatření uvedených ve zprávě o migračním tlaku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), upraví se příspěvky uvedené v prováděcím aktu tak, aby byly členské státy, které tato opatření uvádějí, povinny pokrýt 50 % svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54 prostřednictvím opatření uvedených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii). Opatření podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii) uvedená těmito členskými státy Komise odpovídajícím způsobem upraví.

Or. pl

Pozměňovací návrh 2363
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 2 – pododstavec 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud ***by*** navrhovaná opatření ***vedla k tomu, že by chybělo více než 30 % celkového počtu solidárních opatření uvedených ve zprávě o migračním tlaku podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), upraví se příspěvky uvedené v prováděcím aktu tak, aby byly členské státy, které tato opatření uvádějí, povinny pokrýt 50 % svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54 prostřednictvím opatření uvedených v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii).*** Opatření podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ***iii)*** uvedená těmito členskými státy ***Komise*** odpovídajícím způsobem upraví.	Pokud ***Komise považuje*** navrhovaná opatření ***za nedostatečná,*** opatření podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ***ii)*** uvedená těmito členskými státy odpovídajícím způsobem upraví.

Or. en

Pozměňovací návrh 2364
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***celkový počet osob, které mají být relokovány z dožadujícího členského státu podle čl. 45 odst. 1 písm. a) nebo c), s přihlédnutím ke kapacitě a potřebám dožadujících členských států v oblasti azylu, identifikovaným ve zprávě uvedené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii)***;	a) ***soubor opatření podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii) tohoto nařízení, včetně celkového počtu osob požívajících mezinárodní ochrany podle čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii) písm. b), které budou relokovány***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2365
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) celkový počet osob, na které se bude vztahovat patronát dožadujícího členského státu nad návraty podle čl. 45 odst. 1 písm. b), s přihlédnutím ke kapacitě a potřebám dožadujícího členského státu v oblasti návratu identifikovaným ve zprávě uvedené v čl. 51 odst. 3 písm. b) bodě ii);	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2366
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) rozdělení osob, které mají být relokovány, nebo osob, na které se má vztahovat patronát nad návraty, mezi členské státy včetně členského státu, který využívá pomoci, na základě distribučního klíče stanoveného v článku 54;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2367
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) opatření uvedená členskými státy podle odst. 2 druhého, třetího a čtvrtého pododstavce.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2368
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ***opatření uvedená členskými státy podle odst. 2 druhého, třetího a čtvrtého pododstavce***.	d) ***počet případů odečtených podle čl. 45 odst. 1 písm. d)***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2369
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 3 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) počet a profil osob, na které se vztahuje ochranný patronát podle čl. 45 odst. 1 a čl. 56, a členský stát, který využívá pomoci, určený v souladu se zprávou o migračním tlaku podle čl. 51 odst. 5.

Or. en

Pozměňovací návrh 2370
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rozdělení uvedené v odst. 3 písm. c) se upraví, pokud členský stát, který podává žádost podle čl. 52 odst. 5 ve svém plánu solidární reakce, prokáže, že v průběhu uplynulých pěti let byl příslušný pro takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie. V takových případech obdrží tento členský stát odpočet ve výši 10 % svého podílu vypočítaného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54. Tento odpočet se rozdělí poměrně mezi členské státy poskytující příspěvky uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c).	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2371
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rozdělení uvedené v odst. 3 písm. c) se upraví, pokud členský stát, který podává žádost podle čl. 52 odst. 5 ve svém plánu ***solidární reakce***, prokáže, že v průběhu uplynulých ***pěti let*** byl příslušný pro takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který se v přepočtu na jednoho obyvatele ***rovná dvojnásobku průměru*** Unie. V takových případech obdrží tento členský stát odpočet ve výši ***10 %*** svého podílu vypočítaného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54. ***Tento odpočet se rozdělí poměrně mezi členské státy poskytující příspěvky uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c).***	Rozdělení uvedené v odst. 3 písm. c) se upraví, pokud členský stát, který podává žádost podle čl. 52 odst. 5 ve svém plánu ***dobrovolných příspěvků***, prokáže, že v průběhu uplynulých ***čtyřiceti let*** byl příslušný pro takový počet žádostí o mezinárodní ochranu, který se v přepočtu na jednoho obyvatele ***přesahuje průměr*** Unie. V takových případech obdrží tento členský stát odpočet ve výši ***100 %*** svého podílu vypočítaného podle distribučního klíče stanoveného v článku 54.

Or. en

Pozměňovací návrh 2372
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 3 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Rozdělení uvedené v odst. 3 písm. c) se upraví, pokud členský stát, který podává žádost podle čl. 52 odst. 5 ve svém plánu solidární reakce, prokáže, že v průběhu uplynulých pěti let byl příslušný pro takový počet ***žádostí o mezinárodní ochranu***, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie. V takových případech obdrží tento členský stát odpočet ve výši 10 % svého podílu vypočítaného podle distribučního	Rozdělení uvedené v odst. 3 písm. c)***, d) a e)*** se upraví, pokud členský stát, který podává žádost podle čl. 52 odst. 5 ve svém plánu solidární reakce, prokáže, že v průběhu uplynulých pěti let byl příslušný pro takový počet ***rozhodnutí o azylu vydaných v prvním stupni***, který se v přepočtu na jednoho obyvatele rovná dvojnásobku průměru Unie. V takových případech obdrží tento členský stát odpočet ve výši 10 % svého podílu vypočítaného

klíče stanoveného v článku 54. Tento odpočet se rozdělí poměrně mezi členské státy poskytující příspěvky uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) ***a*** c).	podle distribučního klíče stanoveného v článku 54. Tento odpočet se rozdělí poměrně mezi členské státy poskytující příspěvky uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a), b)***,*** c)***, d), da) a db)***.

Or. en

Odůvodnění

Je důležité uznat tlak na vnitrostátní azylové a migrační systémy z minulosti, aby dřívější zátěž umožnila vyšší odpočty v rámci solidárních příspěvků. Existují členské státy, které se na systému ochrany v EU podílejí nepřiměřeně hodně, což by mělo být náležitě uznáno.

Pozměňovací návrh 2373
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pokud byly příspěvky poskytnuty v předchozím roce v reakci na žádost členského státu o solidární podporu od jiných členských států s cílem pomoci mu při řešení migrační situace na jeho území, aby se předešlo migračnímu tlaku, podanou podle čl. 56 odst. 1, a pokud odpovídají druhu opatření stanovenému v prováděcím aktu, odečte Komise tyto příspěvky od odpovídajících příspěvků stanovených v prováděcím aktu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 2374
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 53 – odst. 5 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto akty zůstávají v platnosti po dobu nepřesahující ***jeden rok***.	Tyto akty zůstávají v platnosti po dobu nepřesahující ***tři měsíce***.

Or. en

Pozměňovací návrh 2375
Nicolaus Fest, Jaak Madison, Bernhard Zimniok, Gunnar Beck, Tom Vandendriessche, Peter Kofod, Roman Haider, Georg Mayer, Harald Vilimsky, Laura Huhtasaari, Philippe Olivier

Návrh nařízení
Článek 54

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 54	***vypouští se***
Distribuční klíč	
Podíl solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c), které mají poskytnout jednotlivé členské státy v souladu s články 48 a 53, se vypočte podle vzorce uvedeného v příloze III a pro každý členský stát je založen na následujících kritériích podle nejnovějších dostupných údajů Eurostatu:	
a) velikost populace (50 % váhy);	
b) celkový HDP (50 % váhy).	

Or. en

Pozměňovací návrh 2376
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Návrh nařízení
Článek 54

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 54	***vypouští se***
Distribuční klíč	

Podíl solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c), které mají poskytnout jednotlivé členské státy v souladu s články 48 a 53, se vypočte podle vzorce uvedeného v příloze III a pro každý členský stát je založen na následujících kritériích podle nejnovějších dostupných údajů Eurostatu:

a) velikost populace (50 % váhy);

b) celkový HDP (50 % váhy).

Or. en

Pozměňovací návrh 2377
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 54 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Distribuční klíč	***Referenční*** klíč

Or. en

Pozměňovací návrh 2378
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Podíl solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c), které mají poskytnout jednotlivé členské státy v souladu s články 48 a 53, ***se vypočte podle vzorce uvedeného v příloze III a pro každý členský stát je založen na následujících kritériích podle nejnovějších dostupných údajů Eurostatu:***	Podíl solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c), které mají poskytnout jednotlivé členské státy v souladu s články 48 a 53, ***by měl zohledňovat skutečné úsilí členských států v oblasti azylu, migrace a správy hranic, jejich účinnost, pokud jde o navracení, jejich opatření v oblasti vnějšího rozměru, celkovou kapacitu jejich vlastních systémů a potenciální migrační tlak na***

	jejich území. Členské státy, jejichž odpovědnost je větší, by měly mít možnost snížit svůj solidární příspěvek.

Or. pl

Pozměňovací návrh 2379
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Podíl ***solidárních*** příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 ***písm. a), b) a c)***, které mají poskytnout ***jednotlivé*** členské státy ***v souladu s články 48 a 53***, se vypočte ***podle vzorce uvedeného v příloze III a pro každý členský stát je založen na následujících kritériích podle nejnovějších dostupných údajů Eurostatu***:	Podíl příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1, které mají poskytnout ***přispívající*** členské státy, se vypočte ***s ohledem na následující kritéria***:

Or. en

Pozměňovací návrh 2380
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Podíl solidárních příspěvků uvedených v ***čl. 45 odst. 1 písm. a), b) a c), které mají poskytnout jednotlivé členské státy v souladu s články 48 a 53, se vypočte podle vzorce uvedeného v příloze III a*** pro každý členský stát je založen na následujících kritériích podle nejnovějších dostupných údajů Eurostatu:	Podíl solidárních příspěvků uvedených v ***článku 45 a článcích 50 až*** 53 pro každý členský stát je založen na následujících kritériích podle nejnovějších dostupných údajů Eurostatu:

Or. en

Pozměňovací návrh 2381
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Podíl solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), ***b)*** a c), které mají poskytnout jednotlivé členské státy v souladu s ***články*** 48 ***a 53***, se vypočte podle vzorce uvedeného v příloze III a pro každý členský stát je založen na následujících kritériích podle nejnovějších dostupných údajů Eurostatu:	Podíl solidárních příspěvků uvedených v čl. 45 odst. 1 písm. a), ***aa)*** a c), které mají poskytnout jednotlivé členské státy v souladu s ***článkem*** 48, se vypočte podle vzorce uvedeného v příloze III a pro každý členský stát je založen na následujících kritériích podle nejnovějších dostupných údajů Eurostatu:

Or. en

Pozměňovací návrh 2382
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) velikost populace (50 % váhy);	***vypouští se***

Or. pl

Pozměňovací návrh 2383
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) velikost populace (***50 %*** váhy);	a) velikost populace (***40 %*** váhy);

Or. en

Pozměňovací návrh 2384
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) velikost populace (***50 %*** váhy);	a) velikost populace (***35 %*** váhy);

Or. en

Pozměňovací návrh 2385
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) velikost populace (***50 %*** váhy);	a) velikost populace (***40 %*** váhy);

Or. it

Pozměňovací návrh 2386
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) velikost populace (***50 %*** váhy);	a) velikost populace (***40 %*** váhy);

Or. en

Pozměňovací návrh 2387
Jadwiga Wiśniewska, Joachim Stanisław Brudziński, Patryk Jaki, Beata Kempa
za skupinu ECR

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) celkový HDP (50 % váhy).	***vypouští se***

Or. pl

Pozměňovací návrh 2388
Charlie Weimers

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***celkový HDP*** (50 % váhy).	b) ***převrácený podíl obyvatel narozených ve třetí zemi*** (váha 50 %).

Or. en

Pozměňovací návrh 2389
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) celkový HDP (***50 %*** váhy).	b) celkový HDP (***40 %*** váhy).

Or. it

Pozměňovací návrh 2390
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

b)	celkový HDP (***50 %*** váhy).	b)	celkový HDP (***40 %*** váhy).

Or. en

Pozměňovací návrh 2391
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí		*Pozměňovací návrh*	
b)	celkový HDP (***50 %*** váhy).	b)	celkový HDP (***35 %*** váhy).

Or. en

Pozměňovací návrh 2392
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí		*Pozměňovací návrh*	
b)	celkový HDP (***50 %*** váhy).	b)	celkový HDP (***40 %*** váhy).

Or. en

Pozměňovací návrh 2393
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí		*Pozměňovací návrh*	
b)	celkový HDP (***50 %*** váhy)**.**	b)	celkový HDP (***25 %*** váhy)***;***

Or. en

Pozměňovací návrh 2394
Lukas Mandl

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) počet rozhodnutí v prvním stupni jako výsledek azylového řízení za předchozích 5 let (25 % váhy).

Or. en

Odůvodnění

Distribuční klíč by se neměl zaměřovat pouze na počet obyvatel a HDP, ale měl by také zohlednit zatížení národního azylového systému v minulosti. Nejlepším ukazatelem předchozích situací tlaku je počet přijatých rozhodnutí o azylu.

Pozměňovací návrh 2395
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) průměrný počet vyřízených žádostí o azyl na jeden milion obyvatel (váha 15 %)

Or. en

Pozměňovací návrh 2396
Cornelia Ernst, Konstantinos Arvanitis, Sira Rego, Pernando Barrena Arza, Malin Björk, Miguel Urbán Crespo, Anne-Sophie Pelletier

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) míra nezaměstnanosti (20 %)

Or. en

Pozměňovací návrh 2397
Laura Ferrara, Sabrina Pignedoli

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) míra nezaměstnanosti (20 %).

Or. it

Pozměňovací návrh 2398
Pietro Bartolo, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Bettina Vollath, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Giuliano Pisapia, Elena Yoncheva, Thijs Reuten, Birgit Sippel, Franco Roberti, Cyrus Engerer, Caterina Chinnici

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) míra nezaměstnanosti (20 % váhy)

Or. en

Pozměňovací návrh 2399
Nicola Procaccini

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) míra nezaměstnanosti

Or. en

Pozměňovací návrh 2400
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 54 – odst. 1 – písm. b b (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) průměrný počet přesídlených nebo přijatých uprchlíků na jeden milion obyvatel (15 % váhy)

Or. en